

SMS Schneckengetriebemotoren S

SMS S Helical Worm Geared Motors

Motoréducteurs à roue et vis sans fin SMS S



kompakte schrägverzahnte Winkelgetriebemotoren

- Beschleunigungsmoment: 47 – 960 Nm
- Bauarten: Gewindelochkreis und Flanschausführung (optional mit Fußleisten oder Drehmomentstütze)
- Wellenformen: Vollwelle, Hohlwelle mit Schrumpfscheibe oder Passfedernut, optional mit Abdeckung (optional mit verlängerter Schneckenwelle)
- Hohlwelle mit Spiralnut (als Fettdepot) zur einfachen Montage / Demontage der Maschinenwelle
- verwindungssteife Blockbauweise
- Dichtring aus FKM am Eintrieb
- symmetrische reibungsoptimierte Abtriebslagerung (verstärkte Ausführung auf Anfrage)
- überlegene Verzahnungstechnologie
- extrem lafruhig
- Wirkungsgrad: $\geq 60 - 91 \%$

Compact Helical Geared Right-Angle Geared Motors

- Acceleration torque: 47 – 960 Nm
- Styles: Pitch circle diameter and flange mounting (as option with foot plates or torque arm)
- Type of shaft: solid shaft, hollow shaft with shrink disk or key groove, as option with cover (as option with extended worm shaft)
- Hollow shaft with spiral groove (as grease depot) to make installing and removing the machine shaft easier
- Torsionally rigid block design
- FKM seal at input
- Symmetrically friction-optimized output bearings (enforced bearing version on request)
- advanced gear technology
- quiet running
- efficiency: $\geq 60 - 91 \%$

Motoréducteurs à angle droit compact à denture oblique

- Couple d'accélération: 47 – 960 Nm
- Exécutions: Fixation à trous taraudés et exécution à bride (en option avec pattes ou support de couple)
- Exécution d'arbre: Arbre plein, arbre creux avec frette de serrage ou rainure de clavette, en option avec couvercle (avec arbre vis sans fin rallongée en option)
- Pour faciliter le montage ou le démontage de l'arbre machine, les arbres creux sont munis d'une rainure hélicoïdale (faisant fonction de dépôt de graisse)
- Grande rigidité de leur carter
- Bague d'étanchéité FKM
- Paliers de sortie symétriques à frottement optimisé (version haute résistance sur demande)
- Haute technologie de denture
- Marche extrêmement silencieuse
- Rendement: $\geq 60 - 91 \%$

SMS S



SMSSchneckengetriebe-
motoren **S****SMS S Helical Worm
Geared Motors**Motoréducteurs à
roue et vis sans fin
SMS S**Inhaltsübersicht S**

Typenbezeichnung - Ausführungsformen
 Typenbezeichnung - Bauarten
 Einbaulagen
 Lage des elektrischen Anschlusses
 Einbaulagen - Erklärung
 Leistungsübersichten:
 SMS Schneckengetriebemotoren S
 Maßbilder:
 SMS Schneckengetriebemotoren S

S2 *Type designation - Available combinations*
 S3 *Design of gear units - Styles*
 S4 *Mounting positions*
 S5 *Position of electrical connection*
 S6 *Mounting positions - Explanation*
Performance tables:
 S7 *SMS S Helical Worm Geared Motors*
dimension drawings:
 S15 *SMS S Helical Worm Geared Motors*

Contents S**Sommaire S**

S2 Désignation des types -
 S3 Types de constructions S2
 S4 Types de construction - Exécutions S3
 S5 Positions de montage S4
 S6 Position de la connexion électrique S5
 Positions de montage -
 S7 Explication des positions de montage S6
 Tableaux des puissances:
 S15 Motoréduct. à roue et vis sans fin SMS S S7
 Croquis cotés:
 Motoréduct. à roue et vis sans fin SMS S S15

Typenbezeichnung -
Ausführungsformen

Type designation -
Available combinations

Désignation des
types - Types de
constructions



S 3 0 3 A G 1700 EZ401U



S303 AG 1700 EZ401U



**S403 AG 1710 EZ401B -
fremdbelüftet
forced cooled
ventilé forcé**



- 1 Getriebetyp
- 2 Getriebegröße
- 3 Generationsziffer
- 4 Stufenzahl
- 5 Wellenausführung (z.B. A = Hohlwelle)
- 6 Bauart (z.B. G = Gewindelochkreis)
- 7 Übersetzungskennzahl $i \times 10$
- 8 Motortyp
- EZ** - Servomotor

Detaillierte Motor-Typisierung auf Seite M7.

- 1 Gear unit type
- 2 Gear unit size
- 3 Generation number
- 4 Stages
- 5 Shaft version (e.g. A = hollow shaft)
- 6 Style (e.g. G = pitch circle diameter)
- 7 Transmission ratio $i \times 10$
- 8 Motor type
- EZ** - Servo motor

Detailed motor type designation on page M7.

- 1 Type de réducteur
- 2 Taille du réducteur
- 3 No. de génération
- 4 Nombre de vitesses
- 5 Exécution de l'arbre (par ex. A = arbre creux)
- 6 Type de construction (par ex. G = trous taraudés)
- 7 Rapport de transmission 1×10
- 8 Type de moteur
- EZ** - Moteur brushless

Désignation des types des moteurs détaillé à la page M7.

Wellenform Type of shaft Exécution d'arbre	Bauarten		Design of gear units		Types des constructions	
	A	G	F	GD	NG	NF
Hohlwelle Hollow shaft Arbre creux	A	AG	AF	AGD	ANG	ANF
Hohlwelle mit Schrumpfscheibe Hollow shaft for shrink ring connection Arbre creux pour assemblage par frette de serrage	S	SG	SF	SGD	SNG	SNF
Vollwelle Solid shaft Arbre plein	V	VG	VF	-	VNG	VNF

Bestellangaben entsprechend obiger Typisierung. Weitere Bestellangaben:

- Einbaulage "EL" entsprechend Seite S4
- Vollwelle Getriebeseite 3, 4 oder beidseitig
- Hohlwelle Einsteckseite 3 oder 4
- Hohlwelle mit Schrumpfscheibe Einsteckseite 3 oder 4 (Schrumpfscheibe gegenüber Einsteckseite)
- Fußleisten Getriebeseite 1 oder 5
- Flansch Getriebeseite 3 oder 4
- Gewindelochkreis Getriebeseite 3 oder 4
- Drehmomentstütze Getriebeseite 1 oder 5, Auge Getriebeseite 3 oder 4

***Achtung!** Bei Befestigung des Getriebes über Gewindelochkreis, ist für die Gewährleistung der katalogmäßigen Drehmomente notwendig, dass die maschinenseitige Befestigung mit Schrauben in Qualität 10.9 erfolgt. Gilt nicht für Getriebe der Baugröße S0!

Ordering data according to the type designation above. Further ordering details:

- Mounting position "EL" acc. to page S4
- Solid shaft gear unit side 3, 4 or both sides
- Hollow shaft entry side 3 or 4
- Hollow shaft for shrink ring connection entry side 3 or 4 (shrink disk opposite to entry side)
- Foot plates gear unit side 1 or 5
- Flange gear unit side 3 or 4
- Pitch circle diameter gear unit side 3 or 4
- Torque arm gear unit side 1 or 5, eye gear unit side 3 or 4

***Warning!** In order to ensure that the specified torques are attained when using gear units with tapped hole fastening it is essential to attach them at the machine with screws of grade 10.9. Not valid for gear units S0!

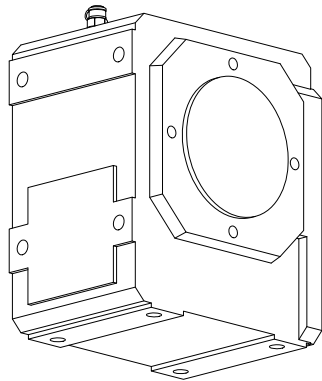
Pour toute commande, indiquer les spécifications de la dénomination du moteur concernée.

- Autres références de commande:
- Position de montage "EL" conf. à la page S4
 - Arbre plein côté du réduct. 3, 4 ou à deux côtés
 - Arbre creux côté d'entrée 3 ou 4
 - Arbre creux pour assemblage par frette de serrage côté d'entrée 3 ou 4 (frette de serrage face à côté d'entrée)
 - Pattes côté du réducteur 1 ou 5
 - Bride côté du réducteur 3 ou 4
 - Trous taraudés côté du réducteur 3 ou 4
 - Bras de couple côté du réducteur 1 ou 5, anneau côté du réducteur 3 ou 4

***Attention!** pour que soient garantis les couples spécifiés en catalogue et affectés aux modèles avec fixation à trous taraudés il faut que la fixation, côté machine, ait lieu avec des vis en qualité 10.9. Non valable pour réducteurs S0!

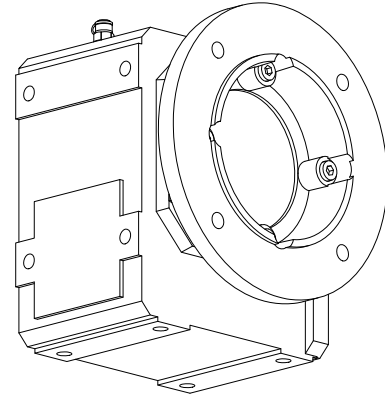


G* Gewindelockkreis • *Pitch circle diam.* • Fixation à trous taraudés



• bei S0 Bauart NG • *for S0 NG style* • pour S0 exécution NG

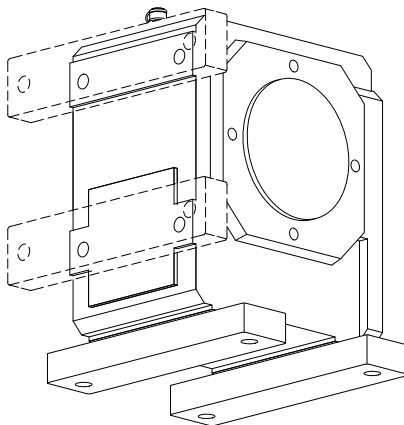
F • Flanschausführung • *Flange mounting* • Exécution à bride



• bei S0 Bauart NF • *for S0 NF style* • pour S0 exécution NF

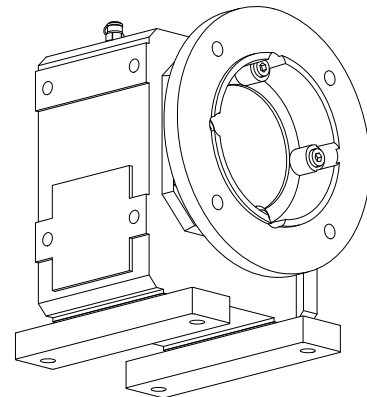
NG*

- Fußausführung + Gewindelockkreis
- *Foot mounting + Pitch circle diameter*
- Exécution à pattes + Fixation à trous taraudés



NF

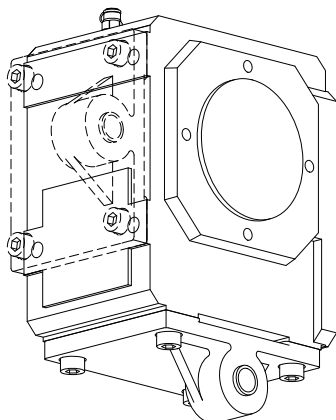
- Fußausführung + Flanschausführung
- *Foot mounting + Flange mounting*
- Exécution à pattes + Exécution à bride



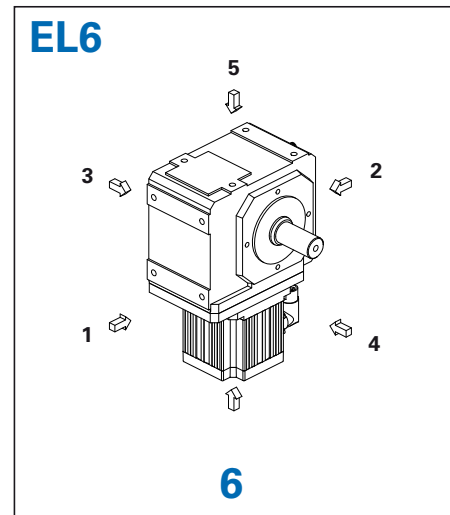
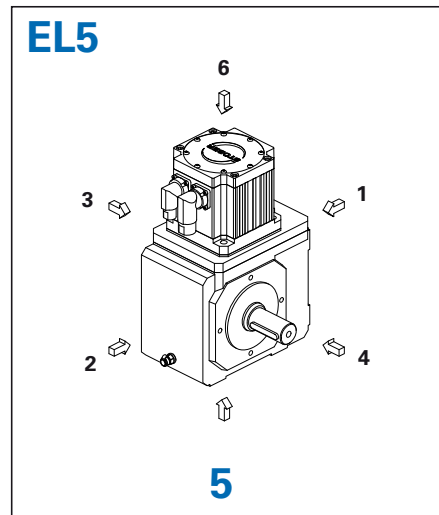
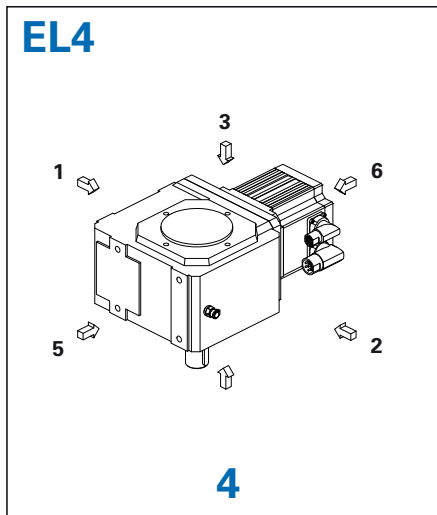
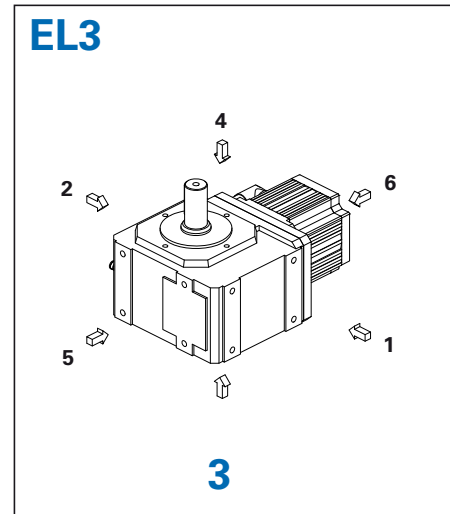
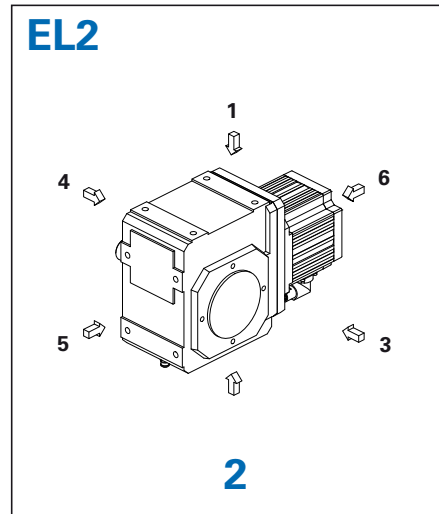
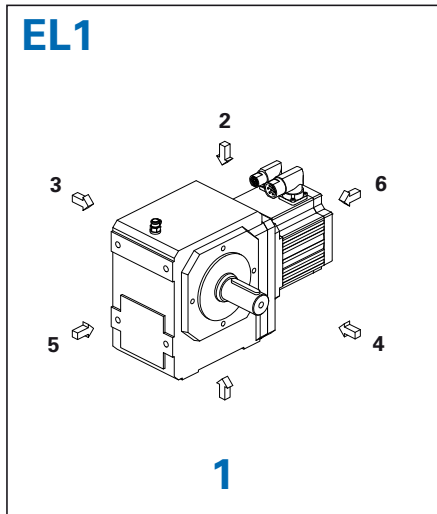
• nicht für alle Baugrößen möglich • *not valid for all sizes* • non valable pour toutes les tailles

GD*

- Gewindelockkreis + Drehmomentstütze
- *Pitch circle diameter + Torque arm*
- Fixation à trous taraudés + Bras de couple



• bei S0 Bauart NGD • *for S0 NGD style* • pour S0 exécution NGD



Die Getriebe sind mit der auf dem Typschild angegebenen Menge und Art des Schmierstoffs befüllt. Die Schmierstoff-Füllmenge und der Aufbau der Getriebe sind von der Einbaulage abhängig.

Die Getriebe dürfen deshalb nicht ohne Rücksprache mit STÖBER umgebaut werden.

Ausführliche Informationen zu Schmierstoffsorten und -mengen können Sie dem Internet entnehmen (ID 441871).

The gear units are filled with the quantity and type of lubricant specified on the rating plate. The lubricant fill level and the setup of the gear units depend on the mounting position.

Therefore, any modification of the gear units is permitted only after consulting STÖBER.

Please visit our web site for more detailed information about oil grades and quantities (ID 441871).

Les réducteurs sont remplis avec la quantité et le type de lubrifiant comme spécifié sur la plaque signalétique. Le remplissage de lubrifiant et la structure du réducteur dépendent de la position de montage.

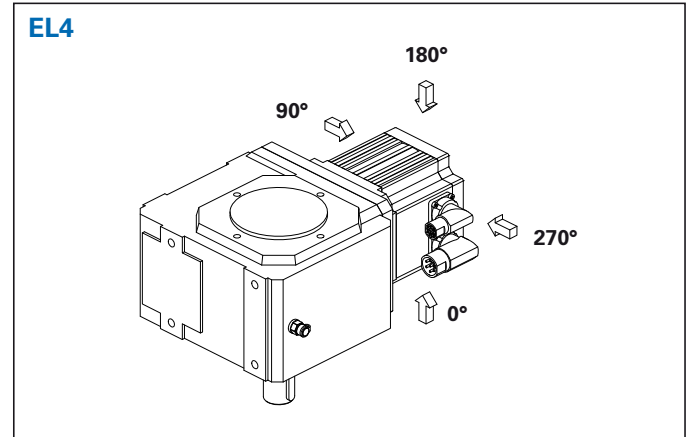
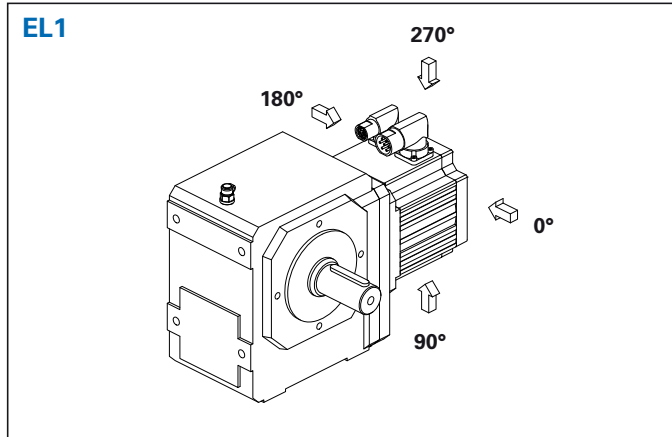
C'est pourquoi les réducteurs ne doivent pas être montés différemment sans consultation préalable de STÖBER.

Vous trouverez également de plus amples informations sur les sortes et quantités de lubrifiant en consultant notre site Internet (ID 441871).

Lage des elektrischen Anschlusses

Position of electrical connection

Position de la connexion électrique



Beispiel: Bauform EL1 / EL4 mit Steckverbinder in 270°-Position (Standard)

Example: Mounting EL1 / EL4 with pin-and-socket connector position 270° (standard)

Exemple: Exécution EL1 / EL4 avec connexion enfichable en position 270° (standard)

Steckverbinder sind standardmäßig in 270°-Position, wie in den Bauformbildern auf der vorhergehenden Seite K4 dargestellt. Leistungs- und Steuersteckverbinder drehbar in alle Positionen.

It is standard to fit **the pin-and-socket connector** in the 270° position as shown in the mounting position diagram on the previous page, K4. Power and control connectors are both rotatable in any position.

La connexion enfichable est standard en position 270° comme indiqué dans les figures sur la page précédente K4.

Weicht die gewünschte Lage von der 270°-Position ab, ist sie entsprechend obigen Beispielen anzugeben.

Should it be desired other than in the 270° position, this should be specified as in the above examples.

Les fiches de connexion de puissance et de commande sont orientables dans toutes les directions.

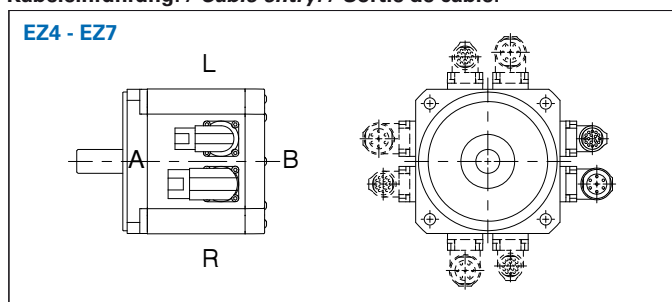
Achtung! Bei Drehung des Getriebes in eine andere Einbaulage, dreht sich die Steckerposition mit.

Caution: When the gearbox rotates in another mounting position, the connector position rotates too!

Si on désire une autre position, il faudra l'indiquer selon les exemples susmentionnés.

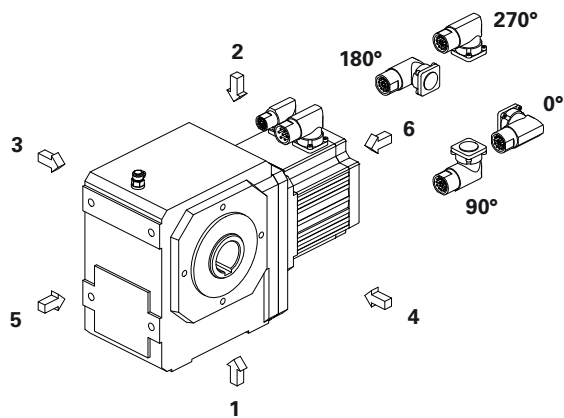
Attention : en cas de rotation du réducteur dans une autre position de montage, il y a également rotation de la position de la connexion !

Kabeleinführung: / Cable entry: / Sortie de câble:





S...AG

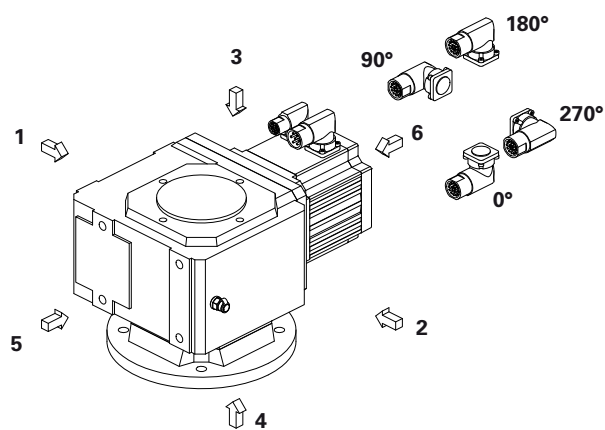


Beispiel EL1: Einbaulage - Seite 1 unten, Hohlwelle - Einsteckseite 4, Steckverbinder in 270°-Position

Example EL1: Mounting position - side 1 downwards, hollow shaft - entry side 4, pin-and-socket connector position 270°

Exemple EL1: Position de montage - côte 1 en bas, arbre creux - côte d'entrée 4, connexion enfichable en position 270°

S...VF



Beispiel EL4: Einbaulage - Seite 4 unten, Vollwelle - Getriebeseite 4, Flansch - Seite 4, Steckverbinder in 180°-Position

Example EL4: Mounting - side 4 downwards, solid shaft - gear unit side 4, flange - side 4, pin-and-socket connector position 180°

Exemple EL4: Position de montage - côte 4 en bas, arbre plein - côte du réducteur 4, bride - côte 4, connexion enfichable en position 180°

Leistungsübersichten:
SMS Schnecken-
getriebemotoren **S**

Performance tables:
SMS S Helical Worm
Geared Motors

Tableaux des puis-
sances: Motoréduc-
teurs à roue et vis
sans fin **SMS S**



Leistungsübersichten: SMS Schnecken- getriebemotoren S

Performance tables: SMS S Helical Worm Geared Motors

Tableaux des puis- sances: Motoréduc- teurs à roue et vis sans fin SMS S



Die nachfolgenden Leistungsübersichten mit STÖBER EZ-Motoren sind sowohl zur Antriebsauswahl für Durchlaufbetrieb als auch für Antriebsprojektierung bei Taktbetrieb geeignet. Hierfür sind die zulässigen maximalen Momente wie auch die Lastkennwerte der Getriebe angegeben.

Für die sichere Auslegung sind die Grenzbedingungen zu beachten (siehe unten und Seite A10 Antriebsprojektierung):

- sofern die Motorbremse als Arbeitsbremse benutzt wird, sind die zulässigen Getriebedrehmomente zu beachten

Nachfolgend Erläuterungen zu den Kennwerten:

n2N [min⁻¹] - Bemessungsdrehzahl des Motors am Abtrieb

M20 [Nm] - Stillstands Drehmoment des Getriebemotors (resultierend aus dem Stillstands Drehmoment M0 des Motors, der Getriebeübersetzung i und den Getriebeverlusten).

Für andere Arbeitspunkte können die Drehmomentwerte aus den Motorkennlinien (Seite M15 - M20) mit der Getriebeübersetzung i und dem Drehzahl-/Drehmomentfaktor fm auf den Abtrieb des Getriebemotors umgerechnet werden.

Für mittlere Motordrehzahlen n1m > 0 und Lastkennwerte S ≥ 1 gilt näherungsweise:

M2 = M1 · i · fm [Nm]

i < 40:

fm = 0,8 - (a/1000) · a1 · ft · (n1/1000min⁻¹)²

40 < i ≤ 100:

fm = 0,7 - (a/1000) · a1 · ft · (n1/1000min⁻¹)²

i > 100:

fm = 0,65 - (a/1000) · a1 · ft · (n1/1000min⁻¹)²

a1 = 1 (Eintrieb und Abtrieb horizontal)

a1 = 1,1 (Eintrieb oder Abtrieb vertikal)

(M2ä ≤ M2 · S/fB/fL, M2eff ≤ M2)

a [-] - Parameter zur Berechnung fm

S [-] - Quotient zwischen Getriebe- und Motornennmoment ohne Berücksichtigung der thermischen Grenzleistung

n1N [min⁻¹] - Bemessungsdrehzahl des Motors (zulässige Getriebedrehzahlen beachten)

M2B [Nm] - max. zul. Beschleunigungsmoment des Antriebs (Getriebe und/oder Motor)

M2NOT [Nm] - max. übertragbares Drehmoment des Getriebes (10³ Lastwechsel)

i [-] - Getriebeübersetzung

iexakt [-] - math. genaue Getriebeübersetzung

n1MAX [min⁻¹] - max. zul. Eintriebsdrehzahl des Getriebes

DBH - Dauerbetrieb - Eintrieb und Abtrieb horizontal

DBV - Dauerbetrieb - Eintrieb oder Abtrieb vertikal

ZB - Zyklusbetrieb

(bei 20 °C Umgebungstemperatur)

n1m ≤ n1MAXDB/ft

max. zulässige Getriebetemperatur ≤ 80°C

Die max. zul. Drehzahlen der Motoren sind abhängig von ihren Spannungsgrenzkurven (siehe Seite M15 - M20).

J1 [10⁻⁴ kgm²] - Massenträgheitsmoment des Antriebs bezogen auf den Eintrieb

C2 [Nm/arcmin] - Getriebe-Drehsteifigkeit (Endsteifigkeit) bezogen auf den Getriebeabtrieb

G [kg] - Gewicht des Antriebs

The following STÖBER EZ motor performance tables can be used for continuous duty and intermittent duty drive selection.

The permissible maximum torques and the load characteristics of the gear units are based on these.

The following conditions must be observed for safe drive selection (see down and page A10, Drive Selection):

- if the exhaust brake is used as work brake, the permissible transmission torques are to be considered

Explanation of drive parameters:

n2N [rpm] - rated speed of the motor on the output

M20 [Nm] - Stall torque of the geared motor (resulting from the stall torque M0 of the motor, the gear ratio i and the gear losses).

For other operating points, the torque values can be converted from the motor characteristics (page M15 - M20) using the gear ratio i and the speed/torque factor fm to the output of the geared motor.

For average engine speeds n1m > 0 and load characteristics S ≥ 1 the following applies approximately:

M2 = M1 · i · fm [Nm]

i < 40:

fm = 0,8 - (a/1000) · a1 · ft · (n1/1000rpm)²

40 < i ≤ 100:

fm = 0,7 - (a/1000) · a1 · ft · (n1/1000rpm)²

i > 100:

fm = 0,65 - (a/1000) · a1 · ft · (n1/1000rpm)²

a1 = 1 (input and output horizontal)

a1 = 1,1 (input or output vertical)

(M2ä ≤ M2 · S/fB/fL, M2eff ≤ M2)

a [-] - parameter for the calculation of fm

S [-] - quotient of gear unit and motor rated torque without taking into account the thermal breakeven performance

n1N [rpm] - rated speed of the motor (observe the perm. gear unit speed)

M2B [Nm] - max. perm. acceleration torque of the gear unit (gear unit and/or motor)

M2NOT [Nm] - max. torque capacity of the gear unit (10³ load changes)

i [-] - gear unit ratio

iexakt [-] - math. exact gear unit ratio

n1MAX [min⁻¹] - max. perm. input speed of the gear unit

DBH - Continuous operation - input and output horizontal

DBV - Continuous operation - input or output vertical

ZB - Cycle operation

(at 20 °C ambient temperature)

n1m ≤ n1MAXDB/ft

max. permissible gear unit temperature ≤ 80°C

The max. permissible speed of the motor depends on their voltage limit curves (see page M15-M20)

J1 [10⁻⁴ kgm²] - drive inertia reduced to the input

C2 [Nm/arcmin] - torsional rigidity of the gear unit (final rigidity) reduced to the gear unit output

G [kg] - weight of the drive

Les caractéristiques techniques des moteurs EZ STÖBER qui vont suivre se prêtent aussi bien à la sélection d'entraînements destinés à un fonctionnement continu que pour la planification d'entraînements destinés à un fonctionnement cyclique.

À cet effet, sont indiqués les couples maximaux admissibles et les caractéristiques de charge des réducteurs.

Dans l'objectif d'un dimensionnement adéquat des réducteurs, respecter, les valeurs limites (voir en bas et page A10 Projet d'entraînement):

- les couples admis du réducteur sont à prendre en considération dès que le frein moteur est utilisé comme frein de service

Ci-dessous, quelques explications concernant les valeurs caractéristiques:

n2N [min⁻¹] - Vitesse du moteur à la sortie

M20 [Nm] - Couple d'immobilisation du motoréducteur (résultant du couple d'immobilisation M0 du moteur, du rapport de réduction i et des pertes dues à la transmission).

Pour d'autres points de travail, il est possible de convertir les couples issus des caractéristiques du moteur (pages M15 - M20) avec le rapport de réduction i et le coefficient de vitesse /de couple fm sur la sortie du motoréducteur.

Pour les vitesses moyennes n1m > 0 et caractéristiques de charge S ≥ 1, la formule suivante s'applique approximativement :

M2 = M1 · i · fm [Nm]

i < 40:

fm = 0,8 - (a/1000) · a1 · ft · (n1/1000min⁻¹)²

40 < i ≤ 100:

fm = 0,7 - (a/1000) · a1 · ft · (n1/1000min⁻¹)²

i > 100:

fm = 0,65 - (a/1000) · a1 · ft · (n1/1000min⁻¹)²

a1 = 1 (entrée et sortie horizontale)

a1 = 1,1 (entrée ou sortie verticale)

(M2ä ≤ M2 · S/fB/fL, M2eff ≤ M2)

a [-] - Paramètre pour le calcul fm

S [-] - Quotient du couple nominal du réducteur et du couple nominal du moteur sans considérer la puissance limite thermique

n1N [min⁻¹] - Vitesse de mesure de moteur (observer les vitesses des réducteur perm.)

M2B [Nm] - couple d'accélération maximal admissible du réducteur (réducteur et/ou moteur)

M2NOT [Nm] - couple maximal transmissible du réducteur (à des charges 10³)

i [-] - rapport de réducteur

iexakt [-] - rapport math. exact de réducteur

n1MAX [min⁻¹] - Vitesse d'entrée maxi permis du réducteur

DBH - régime continu - entrée et sortie horizontale

DBV - régime continu - entrée ou sortie verticale

ZB - régime cyclique

(température ambiante 20°C)

n1m ≤ n1MAXDB/ft

température admissible max. du réducteur ≤ 80°C

La vitesse d'entrée maxi permis du moteur dépendantes en les courbes limite de tension (voir page M15-M20)

J1 [10⁻⁴ kgm²] - couple d'inertie de masse du réducteur correspondant à l'entrée

C2 [Nm/arcmin] - rigidité en torsion du réducteur (rigidité finale) correspondant à la sortie du réducteur

G [kg] - poids de l'entraînement

Schneckengetriebemotoren S

Helical Worm Geared Motors S

Motoréducteurs à roue et vis sans fin S



Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite S8!

Please take notice of the indications on page S8!

Veillez s. v. p. prendre en considération les observations à la page S8!

n2N	M2o	a	S	Typ	n1N	M2B	M2NOT	i	ixakt	n1MAX DBH	n1MAX DBV	n1MAX ZB	J1	C2	G
[min ⁻¹]	[Nm]				[min ⁻¹]	[Nm]	[Nm]			[min ⁻¹]	[min ⁻¹]	[min ⁻¹]	[10 ⁻⁴ kgm ²]	[Nm/ arcmin]	[kg]
S0 (M2BMAX=82 Nm)															
128	62	32	1,0	S002_0230 EZ401U	3000	82	100	23,40	117/5	3000	3000	4500	0,98	4,4	10
156	51	28	1,1	S002_0195 EZ401U	3000	82	100	19,29	135/7	3000	3000	4500	1,0	4,4	10
201	40	24	1,3	S002_0150 EZ401U	3000	77	100	14,93	1269/85	3000	3000	4500	1,0	4,4	10
253	32	21	1,5	S002_0120 EZ401U	3000	70	93	11,88	297/25	3000	2800	4500	1,1	4,4	10
312	26	19	1,7	S002_0096 EZ401U	3000	64	85	9,626	1107/115	3000	2800	4500	1,1	4,4	10
405	20	16	2,0	S002_0074 EZ401U	3000	57	77	7,400	37/5	2600	2300	3700	1,2	4,4	10
405	35	28	1,2	S002_0074 EZ402U	3000	58	77	7,400	37/5	2600	2300	3700	1,9	4,4	12
500	17	14	2,3	S002_0060 EZ401U	3000	47	73	6,000	6/1	2600	2300	3700	1,4	4,4	10
500	29	24	1,4	S002_0060 EZ402U	3000	55	73	6,000	6/1	2600	2300	3700	2,1	4,4	12
S1 (M2BMAX=180 Nm)															
69	108	31	1,2	S102_0440 EZ401U	3000	180	240	43,68	1485/34	3000	2800	4500	1,1	7,6	14
86	92	27	1,3	S102_0350 EZ401U	3000	150	230	34,92	873/25	3000	3000	4500	0,98	5,8	14
108	74	21	1,7	S102_0280 EZ401U	3000	150	240	27,90	279/10	3000	3000	4500	1,0	5,8	14
108	116	33	1,1	S102_0280 EZ501U	3000	150	240	27,90	279/10	3000	3000	4500	3,0	5,8	15
130	62	19	1,9	S102_0230 EZ401U	3000	150	230	23,14	162/7	3000	3000	4500	1,0	5,8	14
130	97	29	1,2	S102_0230 EZ501U	3000	150	230	23,14	162/7	3000	3000	4500	3,0	5,8	15
130	107	32	1,1	S102_0230 EZ402U	3000	150	230	23,14	162/7	3000	3000	4500	1,7	5,8	15
172	47	16	2,2	S102_0175 EZ401U	3000	130	200	17,47	297/17	3000	3000	4500	1,1	5,8	14
172	74	25	1,4	S102_0175 EZ501U	3000	150	200	17,47	297/17	3000	3000	4500	3,1	5,8	15
172	82	28	1,3	S102_0175 EZ402U	3000	150	200	17,47	297/17	3000	3000	4500	1,8	5,8	15
214	38	15	2,4	S102_0140 EZ401U	3000	110	170	14,04	351/25	3000	3000	4500	1,1	5,8	14
214	60	23	1,5	S102_0140 EZ501U	3000	130	170	14,04	351/25	3000	3000	4500	3,1	5,8	15
214	66	26	1,4	S102_0140 EZ402U	3000	130	170	14,04	351/25	3000	3000	4500	1,8	5,8	15
261	31	14	2,5	S102_0115 EZ401U	3000	89	150	11,50	1323/115	3000	2600	4000	1,2	5,8	14
261	49	22	1,6	S102_0115 EZ501U	3000	110	150	11,50	1323/115	3000	2600	4000	3,2	5,8	15
261	54	25	1,5	S102_0115 EZ402U	3000	110	150	11,50	1323/115	3000	2600	4000	1,9	5,8	15
326	25	14	2,7	S102_0092 EZ401U	3000	71	120	9,200	46/5	3000	2600	4000	1,3	5,8	14
326	40	21	1,7	S102_0092 EZ501U	3000	96	130	9,200	46/5	3000	2600	4000	3,3	5,8	15
326	44	23	1,6	S102_0092 EZ402U	3000	96	120	9,200	46/5	3000	2600	4000	2,0	5,8	15
326	67	36	1,0	S102_0092 EZ502U	3000	96	130	9,200	46/5	3000	2600	4000	5,6	5,8	17
S2 (M2BMAX=360 Nm)															
26	282	37	1,1	S202_1160 EZ401U	3000	360	580	116,1	1161/10	3000	3000	4500	1,0	11	22
35	213	30	1,3	S202_0870 EZ401U	3000	360	540	86,79	1215/14	3000	3000	4500	1,0	11	22
43	174	26	1,5	S202_0700 EZ401U	3000	360	510	70,20	351/5	3000	3000	4500	1,1	11	22
52	145	23	1,7	S202_0580 EZ401U	3000	360	470	58,22	1863/32	3000	3000	4500	1,2	11	22
52	227	36	1,1	S202_0580 EZ501U	3000	360	470	58,22	1863/32	3000	3000	4500	3,1	11	23
52	252	40	1,0	S202_0580 EZ402U	3000	360	470	58,22	1863/32	3000	3000	4500	1,9	11	23
68	111	20	2,0	S202_0440 EZ401U	3000	310	420	43,88	351/8	3000	2700	4200	1,3	11	22
68	173	31	1,3	S202_0440 EZ501U	3000	310	420	43,88	351/8	3000	2700	4200	3,2	11	23
68	192	35	1,2	S202_0440 EZ402U	3000	310	420	43,88	351/8	3000	2700	4200	2,0	11	23
86	92	15	2,7	S202_0350 EZ401U	3000	260	370	34,71	243/7	3000	3000	4500	1,1	9,5	22
86	144	23	1,7	S202_0350 EZ501U	3000	310	470	34,71	243/7	3000	3000	4500	3,0	9,5	23
86	160	26	1,6	S202_0350 EZ402U	3000	300	370	34,71	243/7	3000	3000	4500	1,8	9,5	23
107	75	13	3,1	S202_0280 EZ401U	3000	210	340	28,08	702/25	3000	3000	4500	1,1	9,5	22
107	117	20	2,0	S202_0280 EZ501U	3000	310	450	28,08	702/25	3000	3000	4500	3,1	9,5	23
107	130	22	1,8	S202_0280 EZ402U	3000	270	340	28,08	702/25	3000	3000	4500	1,8	9,5	23
107	215	35	1,1	S202_0280 EZ404U	3000	310	450	28,08	702/25	3000	3000	4500	3,2	9,5	25
107	200	34	1,2	S202_0280 EZ502U	3000	310	450	28,08	702/25	3000	3000	4500	5,4	9,5	24
107	207	34	1,2	S202_0280 EZ701U	3000	310	450	28,08	702/25	3000	3000	4500	8,7	9,5	26
129	62	11	3,6	S202_0230 EZ401U	3000	180	310	23,29	1863/80	3000	3000	4500	1,2	9,5	22
129	98	17	2,3	S202_0230 EZ501U	3000	310	430	23,29	1863/80	3000	3000	4500	3,2	9,5	23
129	108	19	2,1	S202_0230 EZ402U	3000	250	310	23,29	1863/80	3000	3000	4500	1,9	9,5	23
129	179	31	1,3	S202_0230 EZ404U	3000	310	430	23,29	1863/80	3000	3000	4500	3,2	9,5	25
129	167	30	1,4	S202_0230 EZ502U	3000	310	430	23,29	1863/80	3000	3000	4500	5,5	9,5	24
129	173	30	1,3	S202_0230 EZ701U	3000	310	430	23,29	1863/80	3000	3000	4500	8,8	9,5	26
171	47	9,6	4,1	S202_0175 EZ401U	3000	130	230	17,55	351/20	3000	3000	4500	1,3	9,5	22

Schneckengetriebemotoren **S**

Helical Worm Geared Motors **S**

Motoréducteurs à roue et vis sans fin **S**



Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite S8!

Please take notice of the indications on page S8!

Veuillez s. v. p. prendre en considération les observations à la page S8!

n2N	M20	a	S	Typ	n1N	M2B	M2NOT	i	i _{exakt}	n1MAX DBH	n1MAX DBV	n1MAX ZB	J1	C2	G
[min ⁻¹]	[Nm]				[min ⁻¹]	[Nm]	[Nm]			[min ⁻¹]	[min ⁻¹]	[min ⁻¹]	[10 ⁻⁴ kgm ²]	[Nm/ arcmin]	[kg]
S2 (M2BMAX=360 Nm)															
171	74	15	2,7	S202_0175 EZ501U	3000	250	380	17,55	351/20	3000	3000	4500	3,3	9,5	23
171	82	16	2,4	S202_0175 EZ402U	3000	190	230	17,55	351/20	3000	3000	4500	2,0	9,5	23
171	136	26	1,5	S202_0175 EZ404U	3000	280	380	17,55	351/20	3000	3000	4500	3,4	9,5	25
171	127	25	1,6	S202_0175 EZ502U	3000	280	380	17,55	351/20	3000	3000	4500	5,6	9,5	24
171	131	26	1,6	S202_0175 EZ701U	3000	280	380	17,55	351/20	3000	3000	4500	8,9	9,5	26
171	176	34	1,2	S202_0175 EZ503U	3000	280	380	17,55	351/20	3000	3000	4500	8,0	9,5	26
216	38	8,8	4,1	S202_0140 EZ401U	3000	110	190	13,92	1809/130	3000	3000	4500	1,5	9,5	22
216	59	14	2,9	S202_0140 EZ501U	3000	200	330	13,92	1809/130	3000	3000	4500	3,5	9,5	23
216	66	15	2,4	S202_0140 EZ402U	3000	150	190	13,92	1809/130	3000	3000	4500	2,2	9,5	23
216	109	24	1,7	S202_0140 EZ404U	3000	250	330	13,92	1809/130	3000	3000	4500	3,6	9,5	25
216	101	23	1,7	S202_0140 EZ502U	3000	250	330	13,92	1809/130	3000	3000	4500	5,8	9,5	24
216	105	24	1,7	S202_0140 EZ701U	3000	250	330	13,92	1809/130	3000	3000	4500	9,1	9,5	26
216	140	31	1,3	S202_0140 EZ503U	3000	250	330	13,92	1809/130	3000	3000	4500	8,2	9,5	26
259	32	8,3	4,1	S202_0115 EZ401U	3000	90	160	11,60	58/5	2800	2500	3900	1,7	9,5	22
259	50	13	3,1	S202_0115 EZ501U	3000	170	290	11,60	58/5	2800	2500	3900	3,7	9,5	23
259	55	14	2,4	S202_0115 EZ402U	3000	120	160	11,60	58/5	2800	2500	3900	2,4	9,5	23
259	91	23	1,8	S202_0115 EZ404U	3000	220	290	11,60	58/5	2800	2500	3900	3,8	9,5	25
259	85	22	1,8	S202_0115 EZ502U	3000	220	290	11,60	58/5	2800	2500	3900	6,0	9,5	24
259	88	22	1,8	S202_0115 EZ701U	3000	210	290	11,60	58/5	2800	2500	3900	9,3	9,5	26
259	118	30	1,3	S202_0115 EZ503U	3000	220	290	11,60	58/5	2800	2500	3900	8,4	9,5	26
259	152	38	1,1	S202_0115 EZ702U	3000	220	290	11,60	58/5	2800	2500	3900	15	9,5	29
325	25	7,8	4,1	S202_0092 EZ401U	3000	72	120	9,232	1431/155	2800	2500	3900	2,0	9,5	22
325	40	12	3,3	S202_0092 EZ501U	3000	140	250	9,232	1431/155	2800	2500	3900	4,0	9,5	23
325	44	13	2,4	S202_0092 EZ402U	3000	100	120	9,232	1431/155	2800	2500	3900	2,7	9,5	23
325	73	21	1,9	S202_0092 EZ404U	3000	190	250	9,232	1431/155	2800	2500	3900	4,1	9,5	25
325	68	20	2,0	S202_0092 EZ502U	3000	190	250	9,232	1431/155	2800	2500	3900	6,3	9,5	24
325	70	21	1,9	S202_0092 EZ701U	3000	170	250	9,232	1431/155	2800	2500	3900	9,6	9,5	26
325	94	28	1,4	S202_0092 EZ503U	3000	190	250	9,232	1431/155	2800	2500	3900	8,7	9,5	26
325	122	36	1,1	S202_0092 EZ702U	3000	190	250	9,232	1431/155	2800	2500	3900	15	9,5	29
325	136	40	1,0	S202_0092 EZ505U	3000	190	250	9,232	1431/155	2800	2500	3900	13	9,5	29
S3 (M2BMAX=660 Nm)															
18	408	31	1,4	S303_1700 EZ401U	3000	660	900	170,1	15651/92	3000	2700	4000	1,0	26	36
21	342	27	1,6	S302_1400 EZ401U	3000	660	1080	139,9	1539/11	3000	2700	4000	1,0	26	31
22	331	26	1,7	S303_1370 EZ401U	3000	580	730	137,1	1645/12	3000	2700	4000	1,0	26	36
22	512	39	1,1	S303_1350 EZ501U	3000	660	1090	135,3	406/3	3000	2700	4000	3,1	26	37
26	286	23	1,9	S302_1160 EZ401U	3000	660	1060	116,1	1161/10	3000	2700	4000	1,1	26	31
26	448	35	1,3	S302_1160 EZ501U	3000	660	1060	116,1	1161/10	3000	2700	4000	3,1	26	32
26	496	39	1,1	S302_1160 EZ402U	3000	660	1060	116,1	1161/10	3000	2700	4000	1,8	26	32
34	217	18	2,4	S302_0870 EZ401U	3000	620	890	87,23	1134/13	3000	2700	4000	1,2	26	31
34	340	28	1,6	S302_0870 EZ501U	3000	660	1010	87,23	1134/13	3000	2700	4000	3,2	26	32
34	376	31	1,4	S302_0870 EZ402U	3000	660	890	87,23	1134/13	3000	2700	4000	1,9	26	32
43	176	15	2,8	S302_0700 EZ401U	3000	500	860	70,03	2241/32	3000	2700	4000	1,3	26	31
43	275	24	1,8	S302_0700 EZ501U	3000	660	950	70,03	2241/32	3000	2700	4000	3,3	26	32
43	305	26	1,7	S302_0700 EZ402U	3000	660	860	70,03	2241/32	3000	2700	4000	2,0	26	32
43	504	42	1,0	S302_0700 EZ404U	3000	660	950	70,03	2241/32	3000	2700	4000	3,3	26	34
43	469	41	1,1	S302_0700 EZ502U	3000	660	950	70,03	2241/32	3000	2700	4000	5,6	26	34
43	486	41	1,1	S302_0700 EZ701U	3000	660	950	70,03	2241/32	3000	2700	4000	8,9	26	35
51	148	14	3,2	S302_0590 EZ401U	3000	420	720	58,50	117/2	3000	2700	4000	1,4	26	31
51	232	21	2,1	S302_0590 EZ501U	3000	660	900	58,50	117/2	3000	2700	4000	3,4	26	32
51	257	24	1,9	S302_0590 EZ402U	3000	580	720	58,50	117/2	3000	2700	4000	2,1	26	32
51	424	38	1,2	S302_0590 EZ404U	3000	660	900	58,50	117/2	3000	2700	4000	3,5	26	34
51	395	36	1,2	S302_0590 EZ502U	3000	660	900	58,50	117/2	3000	2700	4000	5,7	26	34
51	409	37	1,2	S302_0590 EZ701U	3000	660	900	58,50	117/2	3000	2700	4000	9,0	26	35
69	111	12	3,7	S302_0430 EZ401U	3000	320	540	43,44	999/23	2900	2400	3800	1,7	26	31
69	174	18	2,4	S302_0430 EZ501U	3000	590	790	43,44	999/23	2900	2400	3800	3,6	26	32
69	193	20	2,2	S302_0430 EZ402U	3000	430	540	43,44	999/23	2900	2400	3800	2,4	26	32
69	319	32	1,4	S302_0430 EZ404U	3000	590	790	43,44	999/23	2900	2400	3800	3,7	26	34
69	297	31	1,4	S302_0430 EZ502U	3000	590	790	43,44	999/23	2900	2400	3800	5,9	26	34
69	308	32	1,4	S302_0430 EZ701U	3000	590	790	43,44	999/23	2900	2400	3800	9,2	26	35

Schneckengetriebemotoren S

Helical Worm Geared Motors S

Motoréducteurs à roue et vis sans fin S



Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite S8!

Please take notice of the indications on page S8!

Veillez s. v. p. prendre en considération les observations à la page S8!

n2N	M20	a	S	Typ	n1N	M2B	M2NOT	i	iexakt	n1MAX DBH	n1MAX DBV	n1MAX ZB	J1	C2	G
[min ⁻¹]	[Nm]				[min ⁻¹]	[Nm]	[Nm]			[min ⁻¹]	[min ⁻¹]	[min ⁻¹]	[10 ⁻⁴ kgm ²]	[Nm/ arcmin]	[kg]
S3 (M2BMAX=660 Nm)															
69	412	42	1,0	S302_0430 EZ503U	3000	590	790	43,44	999/23	2900	2400	3800	8,3	26	35
86	93	9,3	3,5	S302_0350 EZ401U	3000	260	390	34,89	2268/65	3000	3000	4000	1,2	20	31
86	146	14	3,1	S302_0350 EZ501U	3000	500	750	34,89	2268/65	3000	3000	4000	3,2	20	32
86	162	16	2,0	S302_0350 EZ402U	3000	310	390	34,89	2268/65	3000	3000	4000	1,9	20	32
86	268	25	1,7	S302_0350 EZ404U	3000	520	750	34,89	2268/65	3000	3000	4000	3,3	20	34
86	249	24	1,8	S302_0350 EZ502U	3000	520	750	34,89	2268/65	3000	3000	4000	5,5	20	34
86	259	25	1,8	S302_0350 EZ701U	3000	520	750	34,89	2268/65	3000	3000	4000	8,8	20	35
86	346	33	1,3	S302_0350 EZ503U	3000	520	750	34,89	2268/65	3000	3000	4000	7,9	20	35
107	75	7,6	4,1	S302_0280 EZ401U	3000	210	370	28,01	2241/80	3000	3000	4000	1,4	20	31
107	118	12	3,7	S302_0280 EZ501U	3000	400	640	28,01	2241/80	3000	3000	4000	3,3	20	32
107	131	13	2,4	S302_0280 EZ402U	3000	300	370	28,01	2241/80	3000	3000	4000	2,1	20	32
107	216	21	2,1	S302_0280 EZ404U	3000	520	640	28,01	2241/80	3000	3000	4000	3,4	20	34
107	201	20	2,2	S302_0280 EZ502U	3000	520	640	28,01	2241/80	3000	3000	4000	5,6	20	34
107	209	20	2,2	S302_0280 EZ701U	3000	500	840	28,01	2241/80	3000	3000	4000	8,9	20	35
107	279	27	1,6	S302_0280 EZ503U	3000	520	640	28,01	2241/80	3000	3000	4000	8,0	20	35
107	362	35	1,3	S302_0280 EZ702U	3000	520	840	28,01	2241/80	3000	3000	4000	14	20	38
107	402	39	1,1	S302_0280 EZ505U	3000	520	840	28,01	2241/80	3000	3000	4000	13	20	38
128	63	6,7	4,1	S302_0230 EZ401U	3000	180	310	23,40	117/5	3000	3000	4000	1,5	20	31
128	99	10	4,2	S302_0230 EZ501U	3000	340	590	23,40	117/5	3000	3000	4000	3,5	20	32
128	110	12	2,4	S302_0230 EZ402U	3000	250	310	23,40	117/5	3000	3000	4000	2,2	20	32
128	182	18	2,4	S302_0230 EZ404U	3000	470	590	23,40	117/5	3000	3000	4000	3,6	20	34
128	169	18	2,5	S302_0230 EZ502U	3000	470	590	23,40	117/5	3000	3000	4000	5,8	20	34
128	175	18	2,4	S302_0230 EZ701U	3000	420	790	23,40	117/5	3000	3000	4000	9,1	20	35
128	234	24	1,8	S302_0230 EZ503U	3000	470	590	23,40	117/5	3000	3000	4000	8,2	20	35
128	304	31	1,4	S302_0230 EZ702U	3000	520	790	23,40	117/5	3000	3000	4000	14	20	38
128	338	34	1,3	S302_0230 EZ505U	3000	520	790	23,40	117/5	3000	3000	4000	13	20	38
173	47	5,7	4,1	S302_0175 EZ401U	3000	130	230	17,37	1998/115	3000	3000	4000	1,9	20	31
173	74	8,9	4,9	S302_0175 EZ501U	3000	250	470	17,37	1998/115	3000	3000	4000	3,9	20	32
173	82	9,8	2,4	S302_0175 EZ402U	3000	190	230	17,37	1998/115	3000	3000	4000	2,6	20	32
173	136	16	2,8	S302_0175 EZ404U	3000	370	470	17,37	1998/115	3000	3000	4000	3,9	20	34
173	126	15	2,9	S302_0175 EZ502U	3000	370	470	17,37	1998/115	3000	3000	4000	6,2	20	34
173	131	15	2,9	S302_0175 EZ701U	3000	320	700	17,37	1998/115	3000	3000	4000	9,5	20	35
173	175	21	2,1	S302_0175 EZ503U	3000	370	470	17,37	1998/115	3000	3000	4000	8,5	20	35
173	228	26	1,7	S302_0175 EZ702U	3000	520	700	17,37	1998/115	3000	3000	4000	15	20	38
173	253	29	1,5	S302_0175 EZ505U	3000	520	700	17,37	1998/115	3000	3000	4000	13	20	38
173	329	37	1,2	S302_0175 EZ703U	3000	520	700	17,37	1998/115	3000	3000	4000	23	20	40
214	110	15	3,0	S302_0140 EZ404U	3000	300	380	14,00	14/1	3000	3000	4000	4,3	20	34
214	102	14	3,1	S302_0140 EZ502U	3000	300	380	14,00	14/1	3000	3000	4000	6,5	20	34
214	106	15	3,0	S302_0140 EZ701U	3000	260	590	14,00	14/1	3000	3000	4000	9,8	20	35
214	142	19	2,3	S302_0140 EZ503U	3000	300	380	14,00	14/1	3000	3000	4000	8,9	20	35
214	184	25	1,8	S302_0140 EZ702U	3000	450	590	14,00	14/1	3000	3000	4000	15	20	38
214	205	28	1,6	S302_0140 EZ505U	3000	450	590	14,00	14/1	3000	3000	4000	13	20	38
214	266	35	1,2	S302_0140 EZ703U	3000	450	590	14,00	14/1	3000	3000	4000	23	20	40
257	92	15	2,9	S302_0115 EZ404U	3000	250	320	11,66	1458/125	2600	2300	3600	4,8	20	34
257	86	14	3,1	S302_0115 EZ502U	3000	250	320	11,66	1458/125	2600	2300	3600	7,0	20	34
257	89	15	3,0	S302_0115 EZ701U	3000	210	490	11,66	1458/125	2600	2300	3600	10	20	35
257	119	20	2,2	S302_0115 EZ503U	3000	250	320	11,66	1458/125	2600	2300	3600	9,4	20	35
257	154	25	1,8	S302_0115 EZ702U	3000	370	490	11,66	1458/125	2600	2300	3600	16	20	38
257	172	28	1,6	S302_0115 EZ505U	3000	370	490	11,66	1458/125	2600	2300	3600	14	20	38
257	223	35	1,2	S302_0115 EZ703U	3000	370	490	11,66	1458/125	2600	2300	3600	23	20	40
322	74	15	2,9	S302_0093 EZ404U	3000	200	250	9,310	270/29	2600	2300	3600	5,6	20	34
322	69	15	3,0	S302_0093 EZ502U	3000	200	250	9,310	270/29	2600	2300	3600	7,8	20	34
322	72	15	3,0	S302_0093 EZ701U	3000	170	390	9,310	270/29	2600	2300	3600	11	20	35
322	96	20	2,2	S302_0093 EZ503U	3000	200	250	9,310	270/29	2600	2300	3600	10	20	35
322	124	25	1,7	S302_0093 EZ702U	3000	300	390	9,310	270/29	2600	2300	3600	16	20	38
322	138	28	1,6	S302_0093 EZ505U	3000	300	390	9,310	270/29	2600	2300	3600	15	20	38
322	179	36	1,2	S302_0093 EZ703U	3000	300	390	9,310	270/29	2600	2300	3600	24	20	40

Schneckengetriebemotoren S

Helical Worm Geared Motors S

Motoréducteurs à roue et vis sans fin S



Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite S8!

Please take notice of the indications on page S8!

Veuillez s. v. p. prendre en considération les observations à la page S8!

n2N	M20	a	S	Typ	n1N	M2B	M2NOT	i	ixakt	n1MAX	n1MAX	n1MAX	J1	C2	G
[min ⁻¹]	[Nm]				[min ⁻¹]	[Nm]	[Nm]			DBH [min ⁻¹]	DBV [min ⁻¹]	ZB [min ⁻¹]	[10 ⁻⁴ kgm ²]	[Nm/ arcmin]	[kg]
S4 (M2BMAX=960 Nm)															
11	652	38	1,3	S403_2730 EZ401U	3000	960	1440	273,2	4371/16	2800	2600	4000	1,0	36	44
13	550	32	1,5	S403_2290 EZ401U	3000	960	1210	229,1	1833/8	2800	2600	4000	1,0	36	44
17	670	40	1,2	S402_1740 EZ501U	3000	960	1220	174,2	3483/20	2800	2600	4000	3,0	36	41
18	414	24	1,8	S403_1710 EZ401U	3000	730	910	171,2	2397/14	2800	2600	4000	1,1	36	44
18	641	37	1,3	S403_1690 EZ501U	3000	960	1660	169,0	5916/35	2800	2600	4000	3,1	36	45
21	542	31	1,6	S402_1400 EZ501U	3000	960	1630	139,9	1539/11	2800	2600	4000	3,1	36	41
22	515	29	1,6	S403_1350 EZ501U	3000	960	1620	134,9	2697/20	2800	2600	4000	3,2	36	45
26	453	26	1,8	S402_1160 EZ501U	3000	960	1580	116,3	1512/13	2800	2600	4000	3,2	36	41
34	344	21	2,3	S402_0870 EZ501U	3000	960	1500	87,30	873/10	2800	2600	4000	3,3	36	41
34	585	35	1,4	S402_0870 EZ502U	3000	960	1500	87,30	873/10	2800	2600	4000	5,6	36	43
34	607	36	1,3	S402_0870 EZ701U	3000	960	1500	87,30	873/10	2800	2600	4000	8,9	36	45
43	277	18	2,7	S402_0700 EZ501U	3000	940	1410	69,75	279/4	2800	2600	4000	3,5	36	41
43	472	30	1,6	S402_0700 EZ502U	3000	960	1410	69,75	279/4	2800	2600	4000	5,8	36	43
43	489	31	1,6	S402_0700 EZ701U	3000	960	1410	69,75	279/4	2800	2600	4000	9,1	36	45
43	654	41	1,2	S402_0700 EZ503U	3000	960	1410	69,75	279/4	2800	2600	4000	8,2	36	44
51	234	16	3,0	S402_0590 EZ501U	3000	800	1330	58,50	117/2	2800	2600	4000	3,7	36	41
51	398	27	1,8	S402_0590 EZ502U	3000	960	1330	58,50	117/2	2800	2600	4000	6,0	36	43
51	413	28	1,7	S402_0590 EZ701U	3000	960	1330	58,50	117/2	2800	2600	4000	9,3	36	45
51	553	37	1,3	S402_0590 EZ503U	3000	960	1330	58,50	117/2	2800	2600	4000	8,4	36	44
51	717	47	1,0	S402_0590 EZ702U	3000	960	1330	58,50	117/2	2800	2600	4000	15	36	47
69	177	14	3,5	S402_0440 EZ501U	3000	600	1100	43,71	306/7	2600	2300	3600	4,1	36	41
69	301	23	2,1	S402_0440 EZ502U	3000	880	1100	43,71	306/7	2600	2300	3600	6,4	36	43
69	313	24	2,0	S402_0440 EZ701U	3000	750	1170	43,71	306/7	2600	2300	3600	9,7	36	45
69	418	31	1,5	S402_0440 EZ503U	3000	880	1100	43,71	306/7	2600	2300	3600	8,8	36	44
69	542	40	1,2	S402_0440 EZ702U	3000	880	1170	43,71	306/7	2600	2300	3600	15	36	47
69	603	45	1,1	S402_0440 EZ505U	3000	880	1170	43,71	306/7	2600	2300	3600	13	36	47
86	147	11	4,2	S402_0350 EZ501U	3000	500	740	34,92	873/25	3000	3000	4000	3,4	29	41
86	250	18	2,5	S402_0350 EZ502U	3000	590	740	34,92	873/25	3000	3000	4000	5,7	29	43
86	259	19	2,6	S402_0350 EZ701U	3000	630	1200	34,92	873/25	3000	3000	4000	9,0	29	45
86	347	25	1,8	S402_0350 EZ503U	3000	590	740	34,92	873/25	3000	3000	4000	8,1	29	44
86	450	32	1,5	S402_0350 EZ702U	3000	720	1200	34,92	873/25	3000	3000	4000	14	29	47
86	500	36	1,3	S402_0350 EZ505U	3000	720	1200	34,92	873/25	3000	3000	4000	13	29	47
108	118	8,5	4,9	S402_0280 EZ501U	3000	400	680	27,90	279/10	3000	3000	4000	3,7	29	41
108	201	14	2,9	S402_0280 EZ502U	3000	550	680	27,90	279/10	3000	3000	4000	6,0	29	43
108	209	15	3,3	S402_0280 EZ701U	3000	500	1200	27,90	279/10	3000	3000	4000	9,3	29	45
108	279	20	2,1	S402_0280 EZ503U	3000	550	680	27,90	279/10	3000	3000	4000	8,3	29	44
108	362	25	1,9	S402_0280 EZ702U	3000	720	1200	27,90	279/10	3000	3000	4000	14	29	47
108	402	28	1,7	S402_0280 EZ505U	3000	720	1200	27,90	279/10	3000	3000	4000	13	29	47
108	523	35	1,4	S402_0280 EZ703U	3000	720	1200	27,90	279/10	3000	3000	4000	22	29	49
128	169	13	3,1	S402_0230 EZ502U	3000	500	620	23,40	117/5	3000	3000	4000	6,2	29	43
128	176	13	3,7	S402_0230 EZ701U	3000	420	1200	23,40	117/5	3000	3000	4000	9,5	29	45
128	235	17	2,3	S402_0230 EZ503U	3000	500	620	23,40	117/5	3000	3000	4000	8,6	29	44
128	305	22	2,2	S402_0230 EZ702U	3000	720	1200	23,40	117/5	3000	3000	4000	15	29	47
128	339	25	1,9	S402_0230 EZ505U	3000	720	1200	23,40	117/5	3000	3000	4000	13	29	47
128	441	31	1,5	S402_0230 EZ703U	3000	720	1200	23,40	117/5	3000	3000	4000	23	29	49
172	128	11	3,1	S402_0175 EZ502U	3000	380	470	17,49	612/35	2800	2500	3800	6,9	29	43
172	132	11	4,3	S402_0175 EZ701U	3000	320	1060	17,49	612/35	2800	2500	3800	10	29	45
172	177	15	2,3	S402_0175 EZ503U	3000	380	470	17,49	612/35	2800	2500	3800	9,3	29	44
172	230	19	2,5	S402_0175 EZ702U	3000	650	1060	17,49	612/35	2800	2500	3800	15	29	47
172	255	21	2,3	S402_0175 EZ505U	3000	720	1060	17,49	612/35	2800	2500	3800	14	29	47
172	332	27	1,8	S402_0175 EZ703U	3000	720	1060	17,49	612/35	2800	2500	3800	23	29	49
172	482	38	1,3	S402_0175 EZ705U	3000	720	1060	17,49	612/35	2800	2500	3800	36	29	55
215	106	10	4,6	S402_0140 EZ701U	3000	260	910	13,95	279/20	2800	2500	3800	11	29	45
215	184	18	2,7	S402_0140 EZ702U	3000	530	910	13,95	279/20	2800	2500	3800	16	29	47
215	205	20	2,4	S402_0140 EZ505U	3000	680	910	13,95	279/20	2800	2500	3800	15	29	47
215	266	25	1,9	S402_0140 EZ703U	3000	680	910	13,95	279/20	2800	2500	3800	24	29	49
215	387	35	1,4	S402_0140 EZ705U	3000	680	910	13,95	279/20	2800	2500	3800	36	29	55
259	89	10	4,6	S402_0115 EZ701U	3000	210	760	11,57	81/7	2400	2100	3200	12	29	45
259	154	18	2,7	S402_0115 EZ702U	3000	440	760	11,57	81/7	2400	2100	3200	17	29	47
259	171	20	2,4	S402_0115 EZ505U	3000	570	760	11,57	81/7	2400	2100	3200	15	29	47
259	222	25	1,9	S402_0115 EZ703U	3000	570	760	11,57	81/7	2400	2100	3200	25	29	49
259	323	35	1,4	S402_0115 EZ705U	3000	570	760	11,57	81/7	2400	2100	3200	37	29	55

Schneckengetriebemotoren **S**
 Helical Worm Geared Motors **S**
 Motoréducteurs à roue et vis sans fin **S**



Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite S8!

Please take notice of the indications on page S8!

Veillez s. v. p. prendre en considération les observations à la page S8!

n2N	M20	a	S	Typ	n1N	M2B	M2NOT	i	ie _{exakt}	n1MAX DBH	n1MAX DBV	n1MAX ZB	J1	C2	G
[min ⁻¹]	[Nm]				[min ⁻¹]	[Nm]	[Nm]			[min ⁻¹]	[min ⁻¹]	[min ⁻¹]	[10 ⁻⁴ kgm ²]	[Nm/ arcmin]	[kg]
S4 (M2BMAX=960 Nm)															
323	72	10	4,7	S402_0093 EZ701U	3000	170	620	9,281	297/32	2400	2100	3200	13	29	45
323	124	18	2,7	S402_0093 EZ702U	3000	350	620	9,281	297/32	2400	2100	3200	18	29	47
323	138	20	2,4	S402_0093 EZ505U	3000	470	620	9,281	297/32	2400	2100	3200	17	29	47
323	179	25	1,9	S402_0093 EZ703U	3000	470	620	9,281	297/32	2400	2100	3200	26	29	49
323	260	35	1,4	S402_0093 EZ705U	3000	470	620	9,281	297/32	2400	2100	3200	39	29	55



Maßbilder:
SMS Schnecken-
getriebemotoren **S**

Dimension drawings:
SMS S Helical Worm
Geared Motors

Croquis cotés:
Motoréducteurs à roue
et vis sans fin **SMS S**

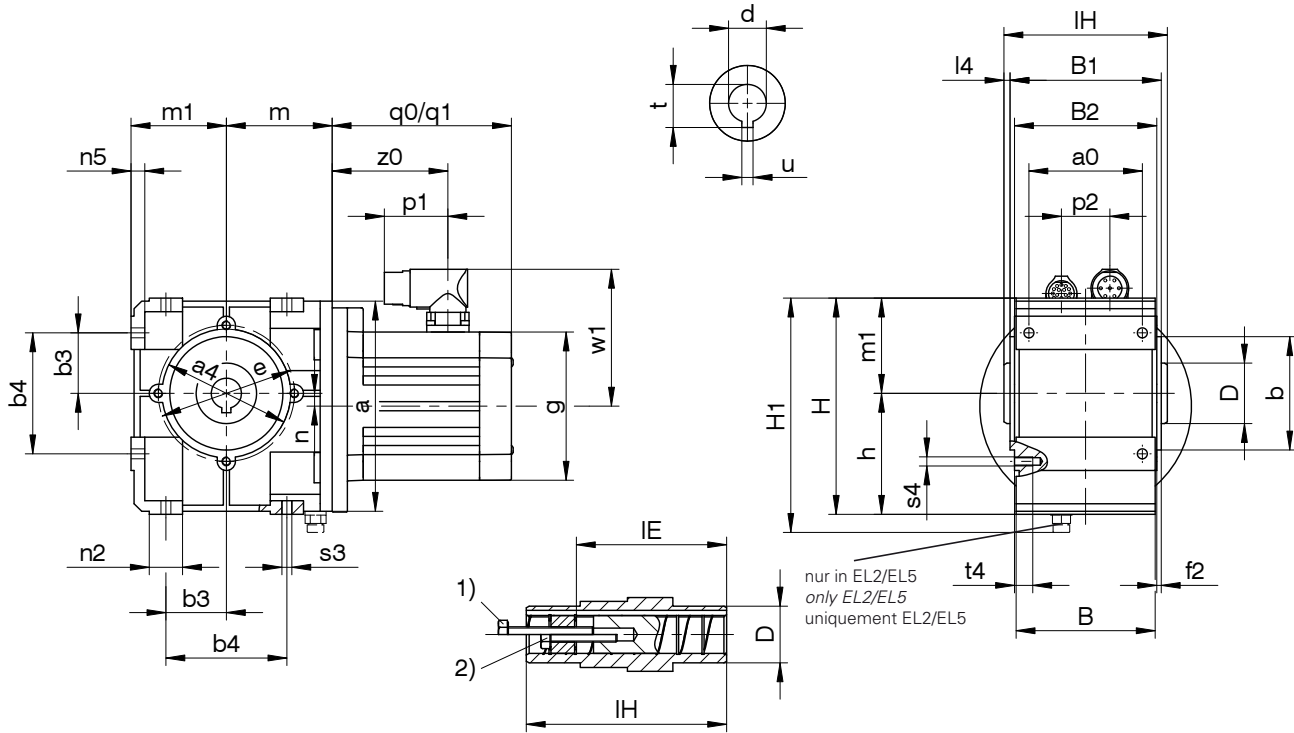


Schneckengetriebemotoren **S** Gewindelochkreis
 Helical Worm Geared Motors **S** Pitch circle diameter
 Motoréducteurs à roue et vis sans fin **S** Fixation à trous taraudés



S0..ANG...EZ

q0 = ohne Bremse / q1 = mit Bremse
 q0 = without brake / q1 = with brake
 q0 = sans frein / q1 = avec frein



Aufsteckausführung: 1), 2) siehe Seite A12

Shaft mounted: 1), 2) see page A12

Exécution à arbre creux: 1), 2) voir page A12

Typ	a0	øa1	øa4	øb	øb1	b3	b4	B	B1	B2	c1	c2	ød	øD	øe	øe1	f1
S0	75	120	85	75 _{j6}	80 _{j6}	40	80	92	100	94	9	28	20H7	40	90	100	3
S0	75	120	85	75 _{j6}	80 _{j6}	40	80	92	100	94	9	28	25H7	40	90	100	3

Maße a, m, n siehe nächste Seite.

Dimensions a, m, n see next page.

Dimensions a, m, n voir la page suivant.

Typ	f2	h	H	H1	l4	IE	IH	m1	n2	n5	o2	øs1	øs3	s4	t	t4	u
S0	3	80	143	158	4	86	108	63	22	9	75	6,6	6,6	M6	22,8	13	6JS9
S0	3	80	143	158	4	86	108	63	22	9	75	6,6	6,6	M6	28,3	13	8JS9

Typ	□g	p1	p2	q0	q1	w1	z0
EZ401	98	40	32	118,5	167	91	76,5
EZ402	98	40	32	143,5	192	91	101,5

Maße mit Encoder EnDat® optisch und HIPERFACE® siehe Seite M31. Maße Fremdbelüftung siehe Seite M32.

Dimensions with encoders EnDat® optical and HIPERFACE® see page M31. Dimensions with forced-air cooling see page M32.

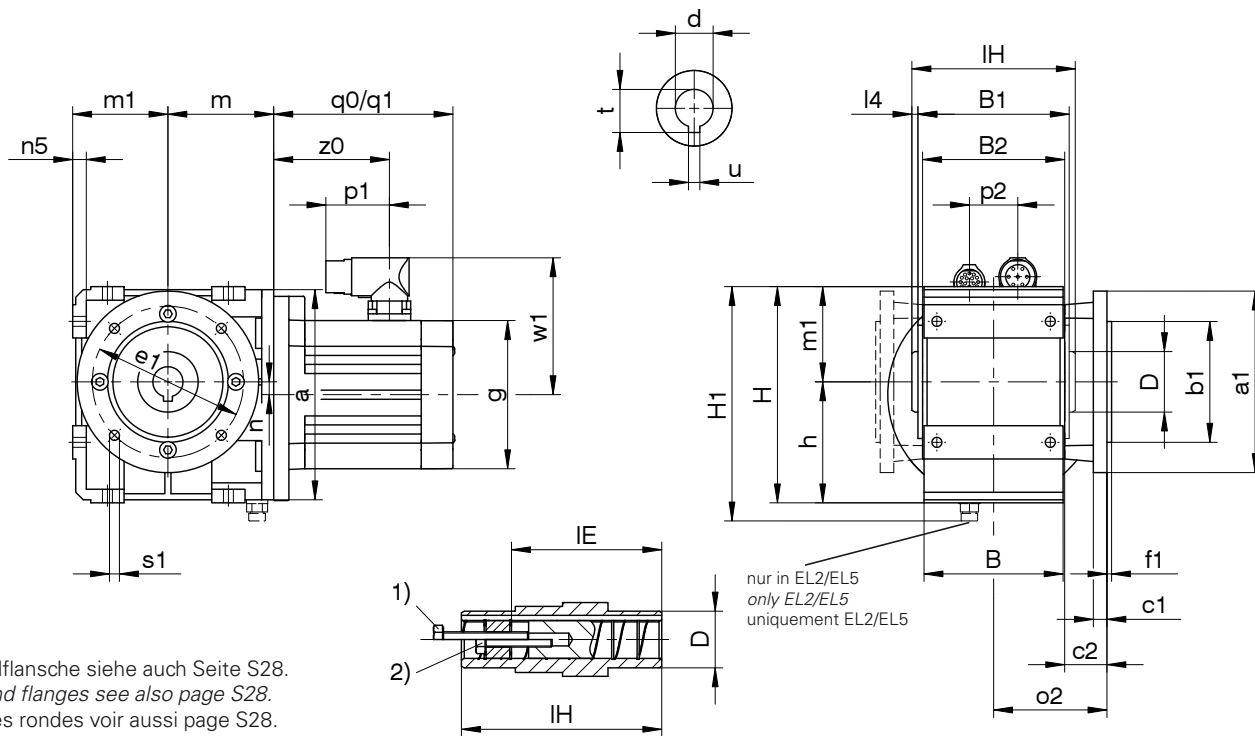
Dimensions avec codeur EnDat® optique et HIPERFACE® voir page M31. Dimensions avec ventilation forcée voir page M32.

Schneckengetriebemotoren **S** Rundflansch
Helical Worm Geared Motors S Round flange
 Motoréducteurs à roue et vis sans fin **S** Bride ronde



q0 = ohne Bremse / **q1** = mit Bremse
q0 = without brake / **q1** = with brake
q0 = sans frein / **q1** = avec frein

S0..ANF...EZ



Rundflansche siehe auch Seite S28.
 Round flanges see also page S28.
 Brides rondes voir aussi page S28.

nur in EL2/EL5
 only EL2/EL5
 uniquement EL2/EL5

Aufsteckausführung: 1), 2) siehe Seite A12

Shaft mounted: 1), 2) see page A12

Exécution à arbre creux: 1), 2) voir page A12

Typ	a	EZ4	n
-----	---	-----	---

S002	$\varnothing 140$	70	8,5
-------------	-------------------	----	-----

Weitere Maße siehe vorherige Seite.

Further dimensions see previous page.

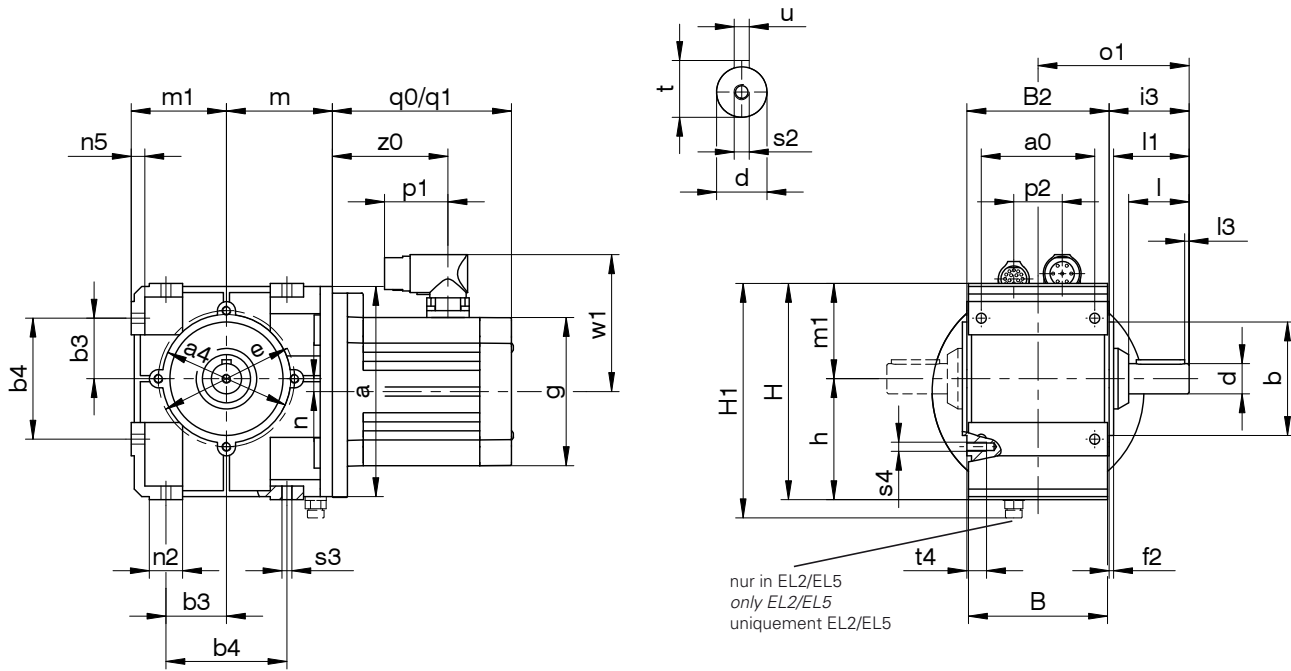
Autres dimensions voir la page précédent.

Schneckengetriebemotoren **S** Gewindelochkreis
 Helical Worm Geared Motors **S** Pitch circle diameter
 Motoréducteurs à roue et vis sans fin **S** Fixation à trous taraudés



S0..VNG...EZ

q0 = ohne Bremse / q1 = mit Bremse
 q0 = without brake / q1 = with brake
 q0 = sans frein / q1 = avec frein



Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite A12!

Please refer to the notes on page A12!

Regardez les remarques à la page A12!

Typ	a0	øa1	øa4	øb	øb1	b3	b4	B	B2	c1	c2	ød	øe	øe1	f1	f2	h
S0	75	120	85	75 _{j6}	80 _{j6}	40	80	92	94	9	28	20 _{k6}	90	100	3	3	80

Maße a, m, n siehe nächste Seite.

Dimensions a, m, n see next page.

Dimensions a, m, n voir la page suivant.

Typ	H	H1	i3	l	l1	l3	m1	n2	n5	o	o1	o2	øs1	s2	øs3	s4	t	t4	u
S0	143	158	53	40	50	3	63	22	9	115	100	75	6,6	M6	6,6	M6	22,5	13	A6x6x32

Typ	□g	p1	p2	q0	q1	w1	z0
EZ401	98	40	32	118,5	167	91	76,5
EZ402	98	40	32	143,5	192	91	101,5

Maße mit Encoder EnDat® optisch und HIPERFACE® siehe Seite M31. Maße Fremdbelüftung siehe Seite M32.

Dimensions with encoders EnDat® optical and HIPERFACE® see page M31. Dimensions with forced-air cooling see page M32.

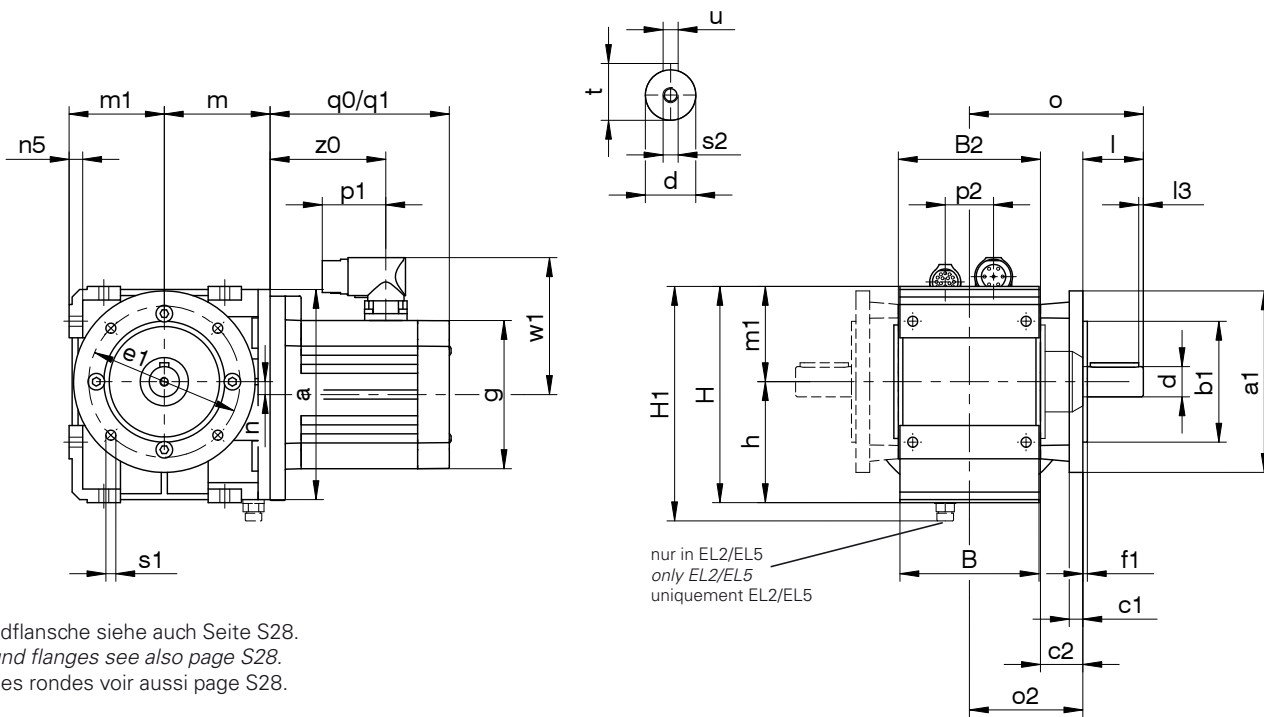
Dimensions avec codeur EnDat® optique et HIPERFACE® voir page M31. Dimensions avec ventilation forcée voir page M32.

Schneckengetriebemotoren **S** Rundflansch
Helical Worm Geared Motors S Round flange
 Motoréducteurs à roue et vis sans fin **S** Bride ronde



q0 = ohne Bremse / **q1** = mit Bremse
q0 = without brake / **q1** = with brake
q0 = sans frein / **q1** = avec frein

S0..VNF...EZ



Rundflansche siehe auch Seite S28.
 Round flanges see also page S28.
 Brides rondes voir aussi page S28.

Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite A12!

Please refer to the notes on page A12!

Regardez les remarques à la page A12!

Typ	a	EZ4	n
-----	---	-----	---

S002	ø140	70	8,5
-------------	------	----	-----

Weitere Maße siehe vorherige Seite.

Further dimensions see previous page.

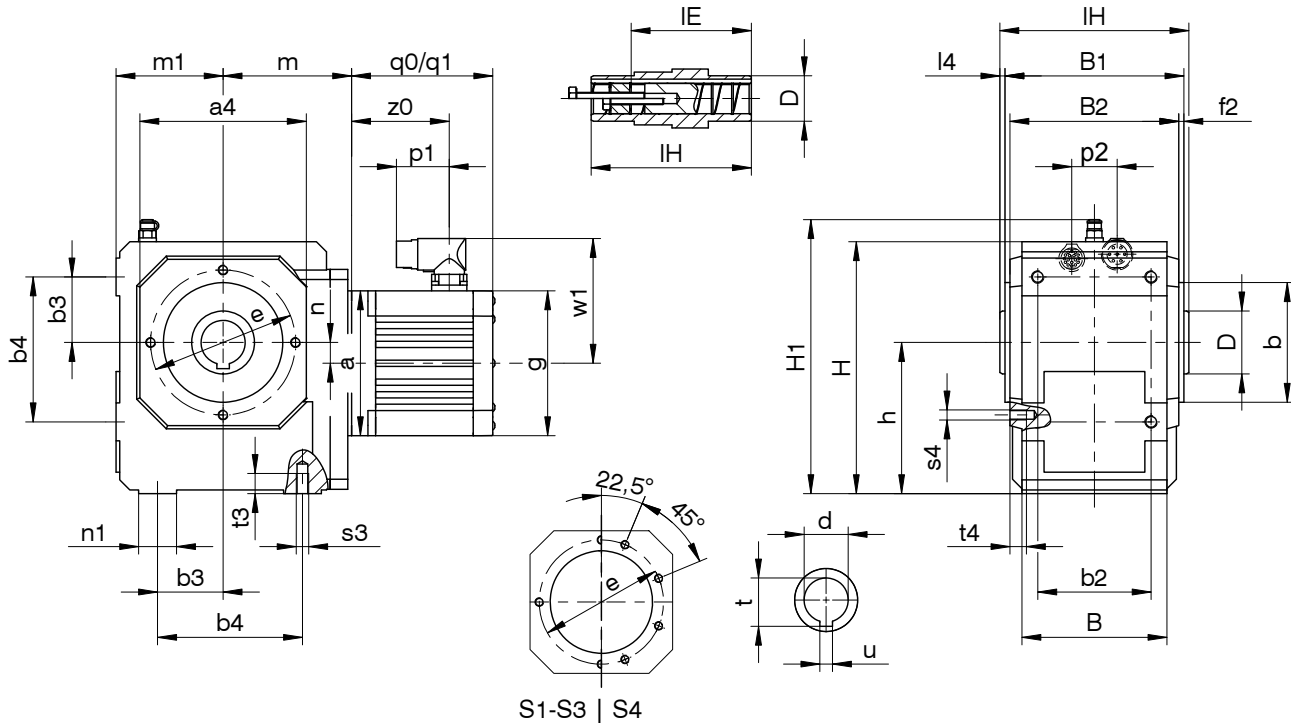
Autres dimensions voir la page précédent.

Schneckengetriebemotoren **S** Gewindelochkreis
 Helical Worm Geared Motors **S** Pitch circle diameter
 Motoréducteurs à roue et vis sans fin **S** Fixation à trous taraudés



S1..AG...EZ - S4..AG...EZ

q0 = ohne Bremse / q1 = mit Bremse
 q0 = without brake / q1 = with brake
 q0 = sans frein / q1 = avec frein



S1-S3 | S4

Aufsteckausführung: 1), 2) siehe Seite A12

Shaft mounted: 1), 2) see page A12

Exécution à arbre creux: 1), 2) voir page A12

Typ	øa1	□a4	øb	øb1	b2	b3	b4	B	B1	B2	c1	c2	ød	øD	øe	øe1	f1
S1	160	105	75 _{j6}	110 _{j6}	70	40	90	90	112	106	10	32,0	20H7	40	90	130	3,5
S1	160	105	75 _{j6}	110 _{j6}	70	40	90	90	112	106	10	32,0	25H7	40	90	130	3,5
S2	200	132	95 _{j6}	130 _{j6}	90	52	115	115	142	134	14	38,0	30H7	45	115	165	3,5
S2	200	132	95 _{j6}	130 _{j6}	90	52	115	115	142	134	14	38,0	35H7	50	115	165	3,5
S3	250	152	110 _{j6}	180 _{j6}	105	52	130	130	160	153	15	40,0	40H7	55	130	215	4,0
S4	250	145	110 _{j6}	180 _{j6}	120	67	155	148	180	173	15	39,5	50H7	65	130	215	4,0

Maße a, m, n siehe nächste Seite.

Dimensions a, m, n see next page.

Dimensions a, m, n voir la page suivant.

Typ	f2	h	H	H1	l4	IE	IH	m1	n1	o2	øS1	s3	s4	t	t3	t4	u
S1	3,0	100	167	187	4	98	120	70	25	85,0	9	M8	M8	22,8	13	13	6JS9
S1	3,0	100	167	187	4	98	120	70	25	85,0	9	M8	M8	28,3	13	13	8JS9
S2	4,0	120	200	220	3	122	148	85	30	105,0	11	M10	M8	33,3	16	13	8JS9
S2	4,0	120	200	220	4	119	150	85	30	105,0	11	M10	M8	38,3	16	13	10JS9
S3	3,5	140	233	253	4	136	168	100	35	116,5	14	M10	M10	43,3	16	16	12JS9
S4	3,5	160	263	283	5	153	190	110	40	126,0	14	M12	M10	53,8	19	16	14JS9

Typ	□g	p1	p2	q0	q1	w1	z0
EZ401	98	40	32	118,5	167,0	91	76,5
EZ402	98	40	32	143,5	192,0	91	101,5
EZ404	98	40	32	193,5	242,0	91	151,5
EZ501	115	40	36	112,0	166,5	100	77,5
EZ502	115	40	36	137,0	191,5	100	102,5
EZ503	115	40	36	162,0	216,5	100	127,5
EZ505	115	40	36	212,0	266,5	100	177,5
EZ701	145	40	42	125,0	184,0	115	87,0
EZ702	145	40	42	150,0	209,0	115	112,0
EZ703	145	40	42	175,0	234,0	115	137,0
EZ705	145	71	42	230,0	289,0	134	188,0

Maße mit Encoder EnDat® optisch und HIPERFACE® siehe Seite M31. Maße Fremdbelüftung siehe Seite M32.

Dimensions with encoders EnDat® optical and HIPERFACE® see page M31. Dimensions with forced-air cooling see page M32.

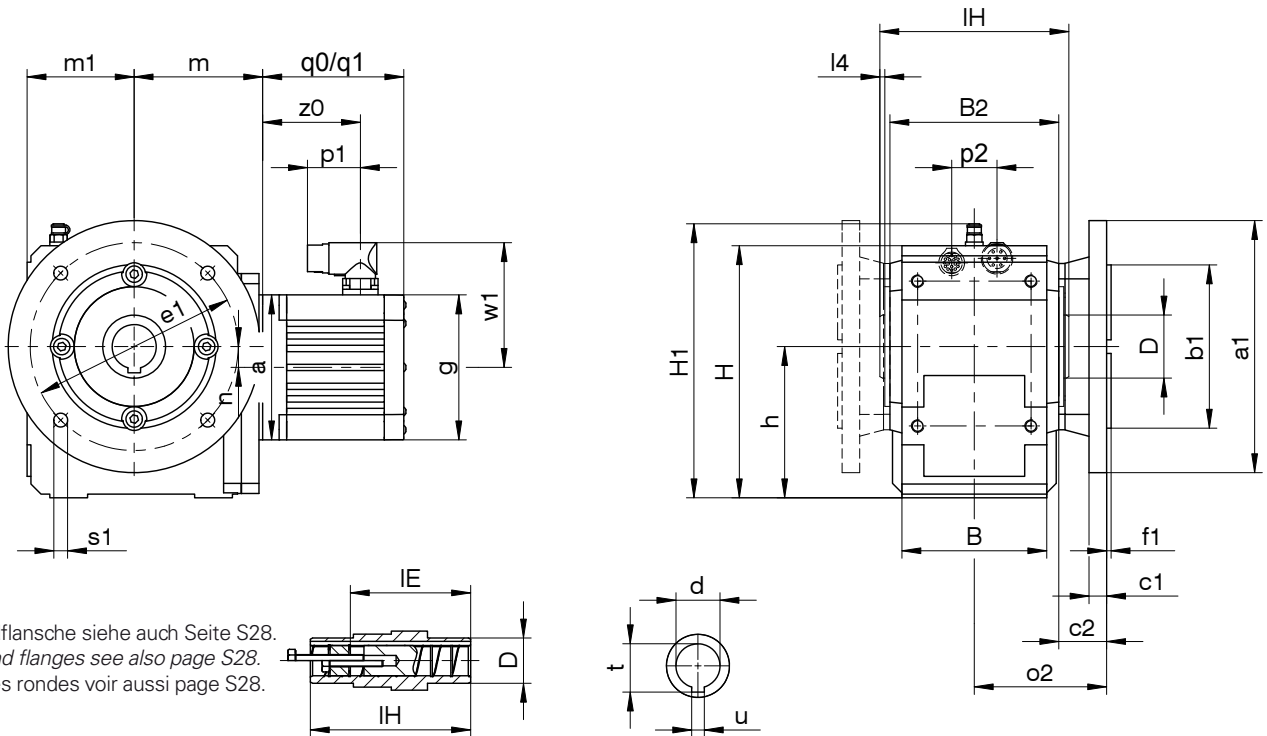
Dimensions avec codeur EnDat® optique et HIPERFACE® voir page M31. Dimensions avec ventilation forcée voir page M32.

Schneckengetriebemotoren **S** Rundflansch
Helical Worm Geared Motors S Round flange
 Motoréducteurs à roue et vis sans fin **S** Bride ronde



q0 = ohne Bremse / q1 = mit Bremse
 q0 = without brake / q1 = with brake
 q0 = sans frein / q1 = avec frein

S1..AF...EZ - S4..AF...EZ



Rundflansche siehe auch Seite S28.
 Round flanges see also page S28.
 Brides rondes voir aussi page S28.

Aufsteckausführung: 1), 2) siehe Seite A12

Shaft mounted: 1), 2) see page A12

Exécution à arbre creux: 1), 2) voir page A12

Typ	EZ4			EZ5			EZ7		
	a	m	n	a	m	n	a	m	n
S102	□98	83	14,0	□115	87	14,0	-	-	-
S202	□98	98	17,0	□115	102	17,0	□145	104	17,0
S302	∅140	113	25,5	□115	117	25,5	□145	119	25,5
S303	∅140	150	25,5	∅160	160	62,0	-	-	-
S402	-	-	-	∅160	129	30,0	□145	131	30,0
S403	∅140	162	30,0	∅160	172	67,0	-	-	-

Weitere Maße siehe vorherige Seite.

Further dimensions see previous page.

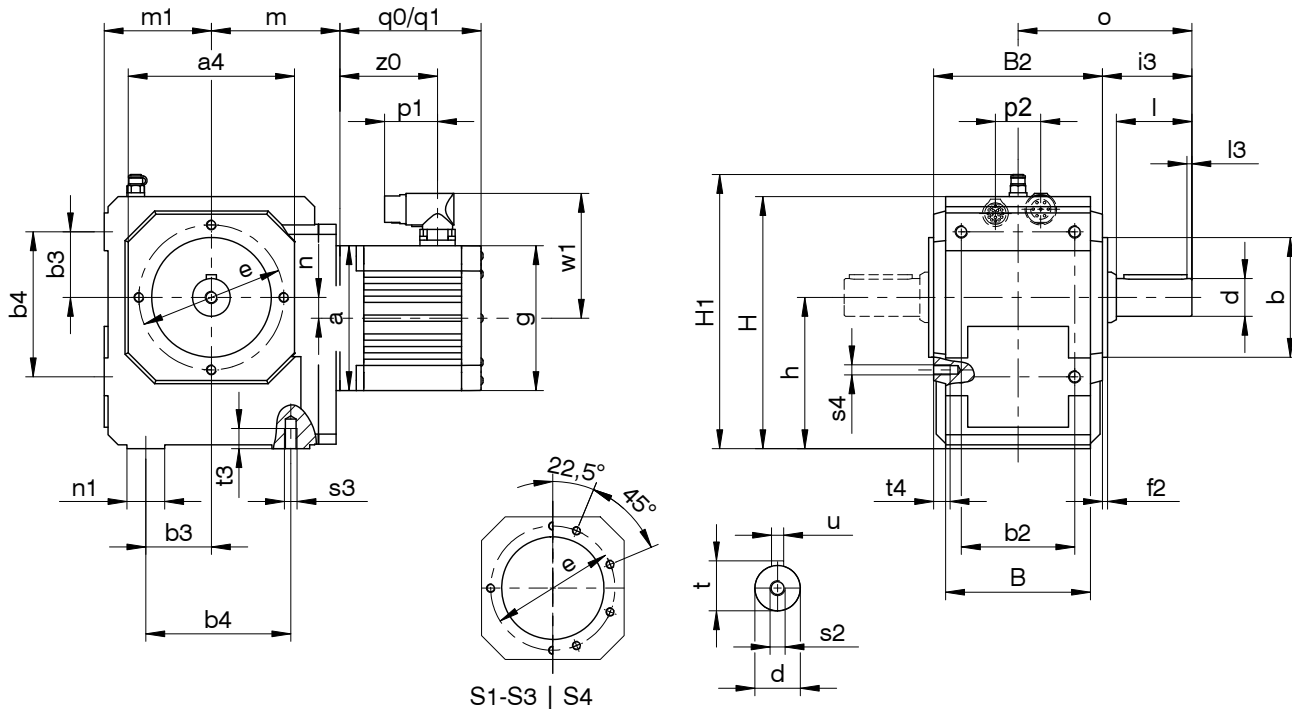
Autres dimensions voir la page précédent.

Schneckengetriebemotoren **S** Gewindelochkreis
Helical Worm Geared Motors S Pitch circle diameter
 Motoréducteurs à roue et vis sans fin **S** Fixation à trous taraudés



S1..VG...EZ - S4..VG...EZ

q0 = ohne Bremse / q1 = mit Bremse
 q0 = without brake / q1 = with brake
 q0 = sans frein / q1 = avec frein



S1-S3 | S4

Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite A12!

Please refer to the notes on page A12!

Regardez les remarques à la page A12!

Typ	∅a1	□a4	∅b	∅b1	b2	b3	b4	B	B2	c1	c2	∅d	∅e	∅e1	f1	f2	h
S1	160	105	75 _{j6}	110 _{j6}	70	40	90	90	106	10	32,0	25 _{k6}	90	130	3,5	3,0	100
S2	200	132	95 _{j6}	130 _{j6}	90	52	115	115	134	14	38,0	30 _{k6}	115	165	3,5	4,0	120
S3	250	152	110 _{j6}	180 _{j6}	105	52	130	130	153	15	40,0	40 _{k6}	130	215	4,0	3,5	140
S4	250	145	110 _{j6}	180 _{j6}	120	67	155	148	173	15	39,5	45 _{k6}	130	215	4,0	3,5	160

Maße a, m, n siehe nächste Seite.

Dimensions a, m, n see next page.

Dimensions a, m, n voir la page suivant.

Typ	H	H1	i2	i3	l	l3	m1	n1	o	o2	∅s1	s2	s3	s4	t	t3	t4	u
S1	167	187	30,0	62,0	50	4	70	25	115	85,0	9	M10	M8	M8	28,0	13	13	A8x7x40
S2	200	220	33,0	71,0	60	4	85	30	138	105,0	11	M10	M10	M8	33,0	16	13	A8x7x50
S3	233	253	53,5	93,5	80	4	100	35	170	116,5	14	M16	M10	M10	43,0	16	16	A12x8x70
S4	263	283	64,0	103,5	90	4	110	40	190	126,0	14	M16	M12	M10	48,5	19	16	A14x9x80

Typ	□g	p1	p2	q0	q1	w1	z0
EZ401	98	40	32	118,5	167,0	91	76,5
EZ402	98	40	32	143,5	192,0	91	101,5
EZ404	98	40	32	193,5	242,0	91	151,5
EZ501	115	40	36	112,0	166,5	100	77,5
EZ502	115	40	36	137,0	191,5	100	102,5
EZ503	115	40	36	162,0	216,5	100	127,5
EZ505	115	40	36	212,0	266,5	100	177,5
EZ701	145	40	42	125,0	184,0	115	87,0
EZ702	145	40	42	150,0	209,0	115	112,0
EZ703	145	40	42	175,0	234,0	115	137,0
EZ705	145	71	42	230,0	289,0	134	188,0

Maße mit Encoder EnDat® optisch und HIPERFACE® siehe Seite M31. Maße Fremdbelüftung siehe Seite M32.

Dimensions with encoders EnDat® optical and HIPERFACE® see page M31. Dimensions with forced-air cooling see page M32.

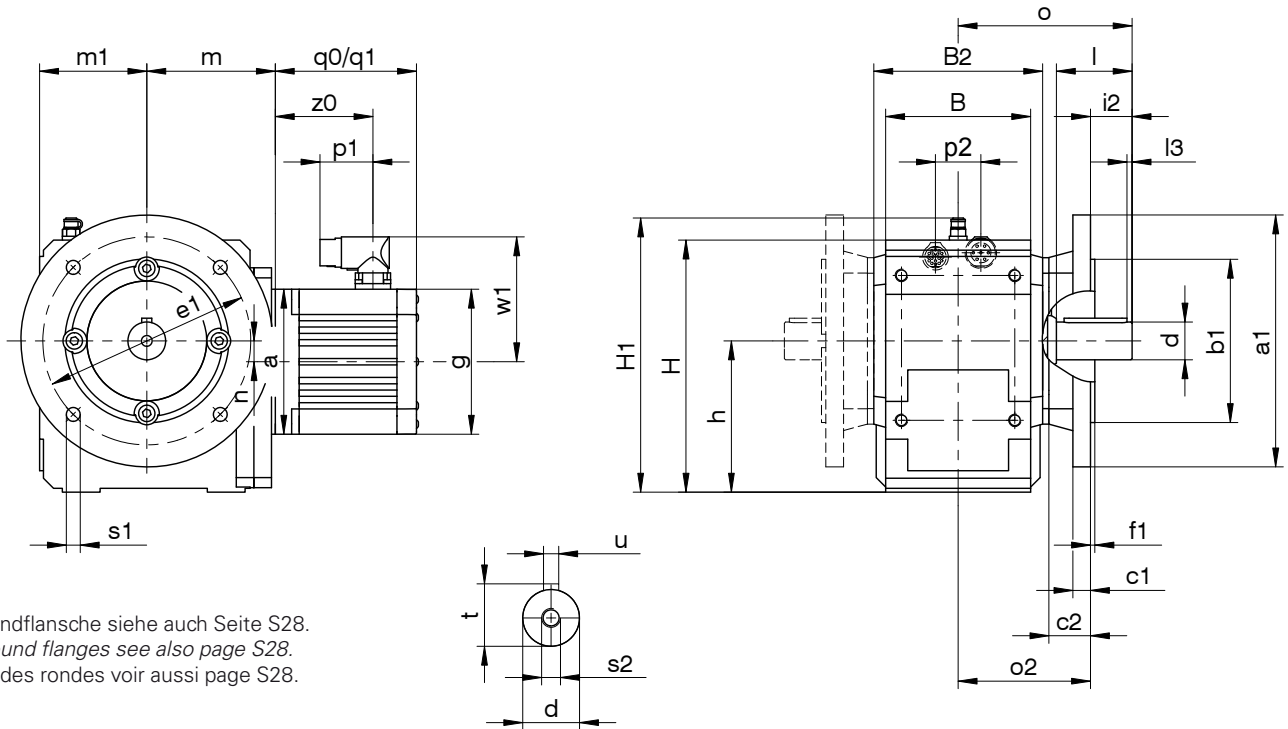
Dimensions avec codeur EnDat® optique et HIPERFACE® voir page M31. Dimensions avec ventilation forcée voir page M32.

Schneckengetriebemotoren **S** Rundflansch
Helical Worm Geared Motors S Round flange
 Motoréducteurs à roue et vis sans fin **S** Bride ronde



q0 = ohne Bremse / q1 = mit Bremse
 q0 = without brake / q1 = with brake
 q0 = sans frein / q1 = avec frein

S1..VF...EZ - S4..VF...EZ



Rundflansche siehe auch Seite S28.
 Round flanges see also page S28.
 Brides rondes voir aussi page S28.

Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite A12!

Please refer to the notes on page A12!

Regardez les remarques à la page A12!

Typ	EZ4			EZ5			EZ7		
	a	m	n	a	m	n	a	m	n
S102	□98	83	14,0	□115	87	14,0	-	-	-
S202	□98	98	17,0	□115	102	17,0	□145	104	17,0
S302	∅140	113	25,5	□115	117	25,5	□145	119	25,5
S303	∅140	150	25,5	∅160	160	62,0	-	-	-
S402	-	-	-	∅160	129	30,0	□145	131	30,0
S403	∅140	162	30,0	∅160	172	67,0	-	-	-

Weitere Maße siehe vorherige Seite.

Further dimensions see previous page.

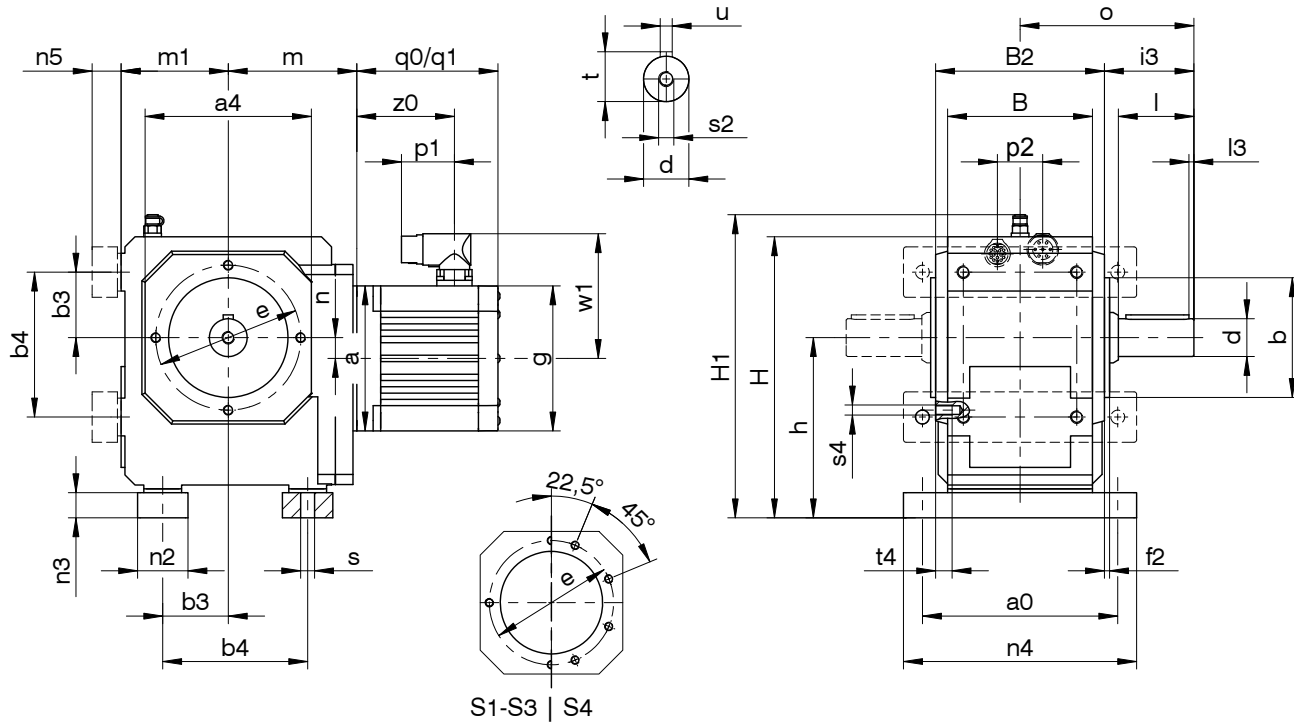
Autres dimensions voir la page précédent.

Schneckengetriebemotoren **S** Fußausführung
Helical Worm Geared Motors S Foot mounting
 Motoréducteurs à roue et vis sans fin **S** Exécution à pattes



S1..VNG...EZ - S4..VNG...EZ

q0 = ohne Bremse / q1 = mit Bremse
 q0 = without brake / q1 = with brake
 q0 = sans frein / q1 = avec frein



S1-S3 | S4

Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite A12!

Please refer to the notes on page A12!

Regardez les remarques à la page A12!

Typ	a0	□a4	øb	b3	b4	B	B2	ød	øe	f2	h	H	H1
S1	115	105	75j6	40	90	90	106	25k6	90	3,0	115	182	202
S2	155	132	95j6	52	115	115	134	30k6	115	4,0	143	223	243
S3	170	152	110j6	52	130	130	153	40k6	130	3,5	163	256	276
S4	200	145	110j6	67	155	148	173	45k6	130	3,5	185	288	308

Maße a, m, n siehe nächste Seite.

Dimensions a, m, n see next page.

Dimensions a, m, n voir la page suivant.

Typ	i3	l	l3	m1	n2	n3	n4	n5	o	ø s	s2	s4	t	t4	u
S1	62,0	50	4	70	30	13	140	15	115	9,0	M10	M8	28,0	13	A8x7x40
S2	71,0	60	4	85	40	20	185	23	138	11,0	M10	M8	33,0	13	A8x7x50
S3	93,5	80	4	100	45	20	200	23	170	11,0	M16	M10	43,0	16	A12x8x70
S4	103,5	90	4	110	50	22	230	25	190	14,0	M16	M10	48,5	16	A14x9x80

Typ	□g	p1	p2	q0	q1	w1	z0
EZ401	98	40	32	118,5	167,0	91	76,5
EZ402	98	40	32	143,5	192,0	91	101,5
EZ404	98	40	32	193,5	242,0	91	151,5
EZ501	115	40	36	112,0	166,5	100	77,5
EZ502	115	40	36	137,0	191,5	100	102,5
EZ503	115	40	36	162,0	216,5	100	127,5
EZ505	115	40	36	212,0	266,5	100	177,5
EZ701	145	40	42	125,0	184,0	115	87,0
EZ702	145	40	42	150,0	209,0	115	112,0
EZ703	145	40	42	175,0	234,0	115	137,0
EZ705	145	71	42	230,0	289,0	134	188,0

Maße mit Encoder EnDat® optisch und HIPERFACE® siehe Seite M31. Maße Fremdbelüftung siehe Seite M32.

Dimensions with encoders EnDat® optical and HIPERFACE® see page M31. Dimensions with forced-air cooling see page M32.

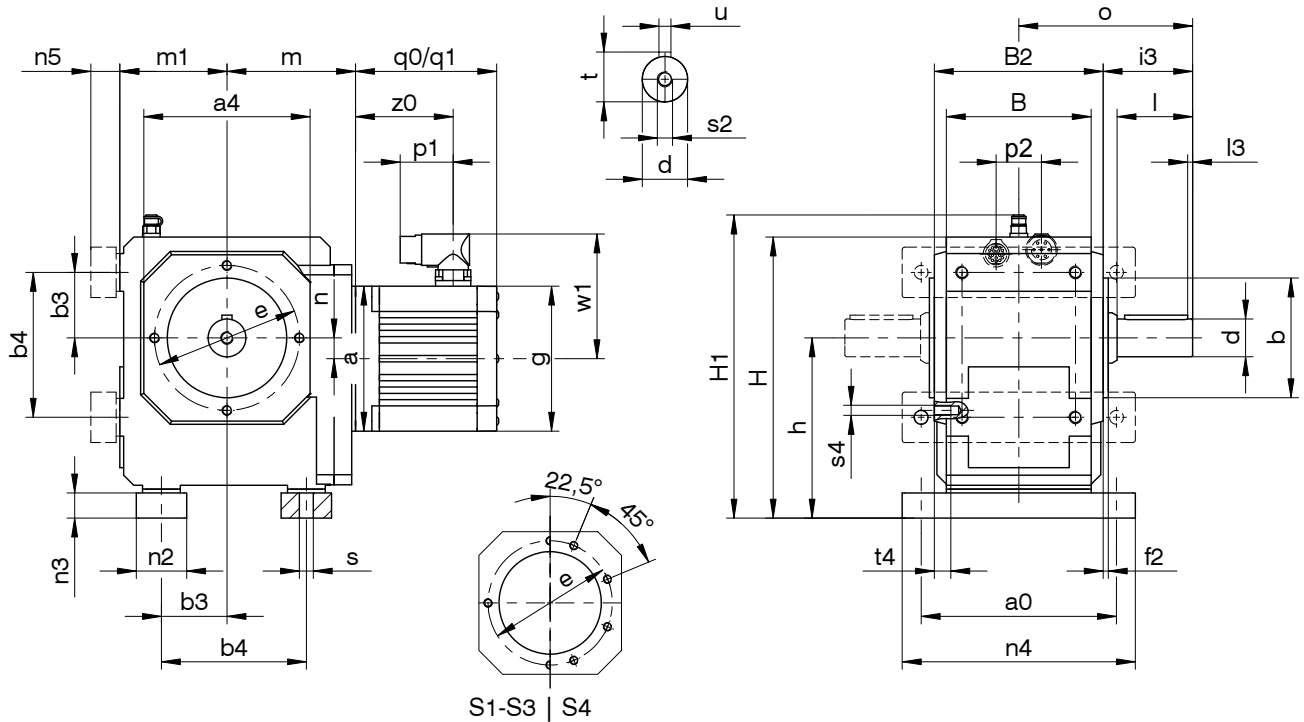
Dimensions avec codeur EnDat® optique et HIPERFACE® voir page M31. Dimensions avec ventilation forcée voir page M32.

Schneckengetriebemotoren **S** Fußausführung
Helical Worm Geared Motors S Foot mounting
 Motoréducteurs à roue et vis sans fin **S** Exécution à pattes



q0 = ohne Bremse / q1 = mit Bremse
 q0 = without brake / q1 = with brake
 q0 = sans frein / q1 = avec frein

S1..VNG...EZ - S4..VNG...EZ



Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite A12!

Please refer to the notes on page A12!

Regardez les remarques à la page A12!

Typ	EZ4			EZ5			EZ7		
	a	m	n	a	m	n	a	m	n
S102	□98	83	14,0	□115	87	14,0	-	-	-
S202	□98	98	17,0	□115	102	17,0	□145	104	17,0
S302	∅140	113	25,5	□115	117	25,5	□145	119	25,5
S303	∅140	150	25,5	∅160	160	62,0	-	-	-
S402	-	-	-	∅160	129	30,0	□145	131	30,0
S403	∅140	162	30,0	∅160	172	67,0	-	-	-

Weitere Maße siehe vorherige Seite.

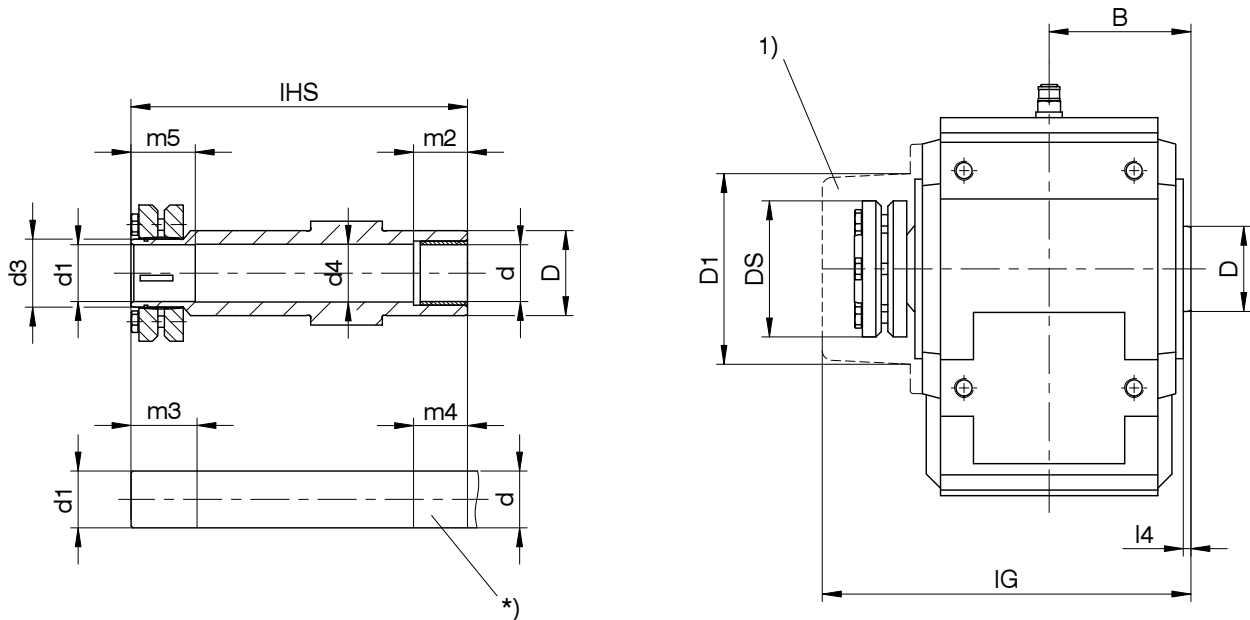
Further dimensions see previous page.

Autres dimensions voir la page précédent.

Schneckengetriebe **S** mit Hohlwelle für Schrumpfscheibenverbind.
*Helical Worm Gear Units **S** with hollow shaft for shrink ring connect.*
 Réd. à roue et vis sans fin **S** avec arbre creux pour assembl. par frette de serrage



S0..S - S4..S



Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite A12!

Please refer to the notes on page A12!

Regardez les remarques à la page A12!

Typ	B	ød	ød1	ød3	ød4	øD	øD1	øDS	IG	IHS	l4	m2	m3	m4	m5
S0	54	20h9	20H7h9	24	20,5	40	80	50	151	136	4	20	33	25	28
S0	54	25h9	25H7h9	30	25,5	40	80	60	151	136	4	20	34	25	29
S1	60	25h9	25H7h9	30	25,5	40	80	60	163	149	4	20	34	25	29
S2	74	35h9	35H7h9	44	35,5	50	101	80	195	180	3	30	37	35	32
S3	84	40h9	40H7h9	50	40,5	55	114	90	222	200	4	40	39	45	34
S4	95	50h9	50H7h9	62	50,5	65	116	106	243	227	5	40	44	45	39

*) Maschinenwelle kundenseitig

1) Abdeckung - Nachrüstmöglichkeit auf Anfrage!

Maßänderungen durch technische Weiterentwicklungen vorbehalten.

*) Machine shaft to be driven

1) Cover - possible retrofit on request!

Subject to dimensional changes in the interests of technical development.

*) Arbre de la machine à entraîner

1) Gaine de protection - sur demande!

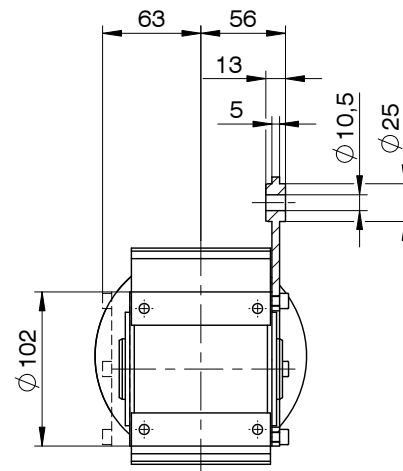
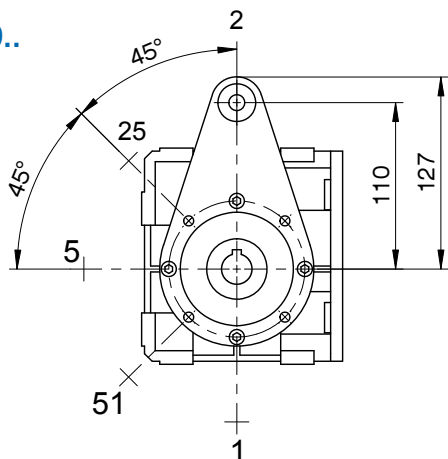
Sous réserve de modifications des cotes en raison de perfectionnements techniques.

Schneckengetriebe **S** mit Hohlwelle und Drehmomentstütze
*Helical Worm Gear Units **S** with hollow shaft and torque arm*
 Réduct. à roue et vis sans fin **S** avec arbre creux et bras de couple

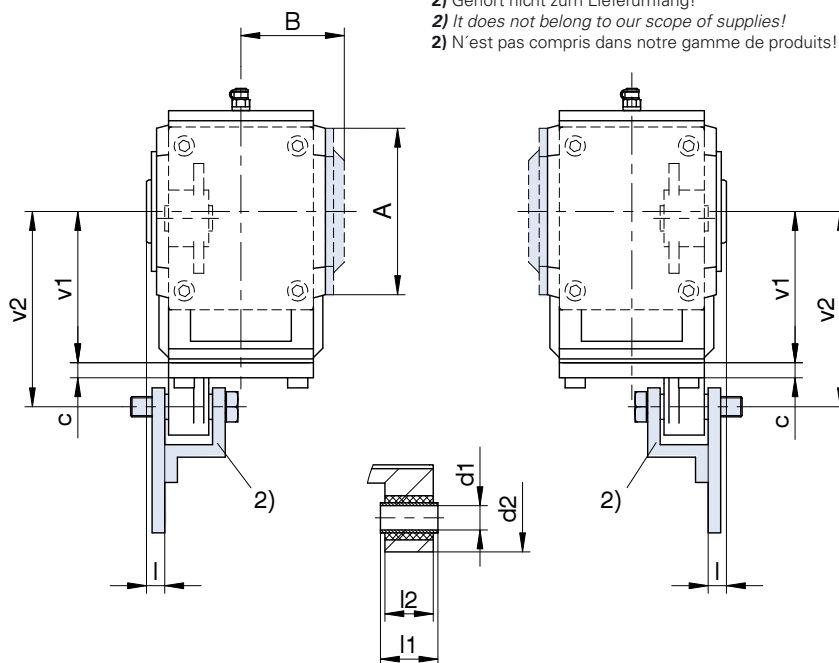
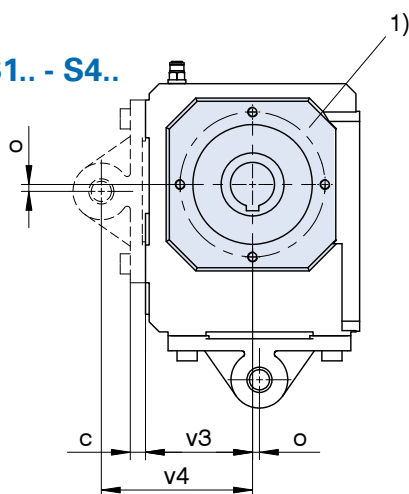


S0.. - S4..

S0..



S1.. - S4..



2) Gehört nicht zum Lieferumfang!
 2) It does not belong to our scope of supplies!
 2) N'est pas compris dans notre gamme de produits!

Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite A12!

Please refer to the notes on page A12!

Regardez les remarques à la page A12!

Bei Abstützung ohne die werksseitig vorgesehenen Drehmomentstützen darf das Maß v4 nicht unterschritten werden. Einbaulage siehe Seite S6.

1) Abdeckung optional

In case of supporting without the specially for that assigned torque arms, it is important not to fall below the dimension v4. See page S6 for mounting position.

1) Cover optional

Tout support effectué indépendamment du support de couple prévu par notre entreprise ne doit pas être inférieur à la dimension v4. Position de montage: voir page S6.

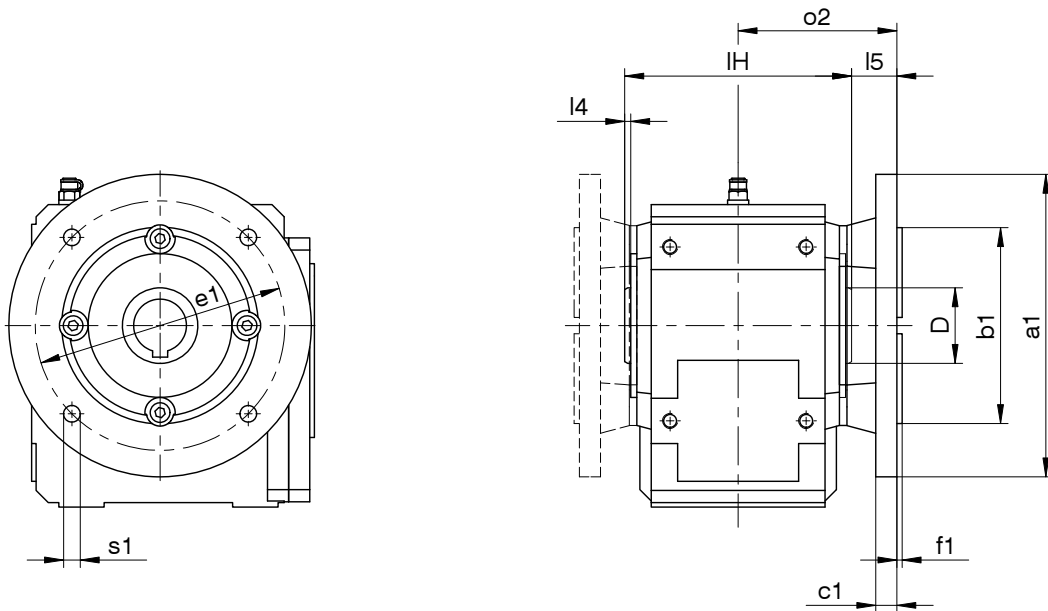
1) couvercle en option

Typ	□A	B	c	ød1	ød2	l	l1	l2	o	v1	v2	v3	v4
S1	105	67,0	10	12H9	43	13,0	28	24	5,0	100	130	70	100
S2	132	82,0	12	16H9	45	14,5	38	32	5,5	120	155	85	120
S3	152	93,5	12	16H9	45	16,0	38	32	13,0	140	185	100	145
S4	145	103,5	14	20H9	55	18,0	46	40	10,5	160	220	110	170

Schneckengetriebe **S** mit Hohlwelle und Rundflansch
*Helical Worm Gear Units **S** with hollow shaft and round flange*
 Réduct. à roue et vis sans fin **S** avec arbre creux et bride ronde



S0..ANF
S1..AF - S4..AF



Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite A12!

Please refer to the notes on page A12!

Regardez les remarques à la page A12!

Typ	øa1	øb1	c1	øD	øe1	f1	l4	l5	lH	o2	øs1
S0	120	80 _{j6}	9	40	100	3,0	4	21,0	108	75,0	6,6
S0	160	110 _{j6}	10	40	130	3,5	4	21,0	108	75,0	9,0
S1	140	95 _{j6}	10	40	115	3,0	4	25,0	120	85,0	9,0
S1	160	110 _{j6}	10	40	130	3,5	4	25,0	120	85,0	9,0
S2	160	110 _{j6}	14	45	130	3,5	3	31,0	148	105,0	9,0
S2	200	130 _{j6}	14	45	165	3,5	3	31,0	148	105,0	11,0
S3	250	180 _{j6}	15	55	215	4,0	4	32,5	168	116,5	14,0
S4	250	180 _{j6}	15	65	215	4,0	5	31,0	190	126,0	14,0

Weitere Getriebeabmaße sind aus den Standard-Maßbildzeichnungen zu entnehmen. Maßänderungen durch technische Weiterentwicklungen vorbehalten.

S0 mit Flansch siehe auch Seite S17/S19!

Refer to the standard dimension drawings for further gear unit dimensions. Subject to dimensional changes in the interests of technical development.

S0 with flange see also page S17/S19!

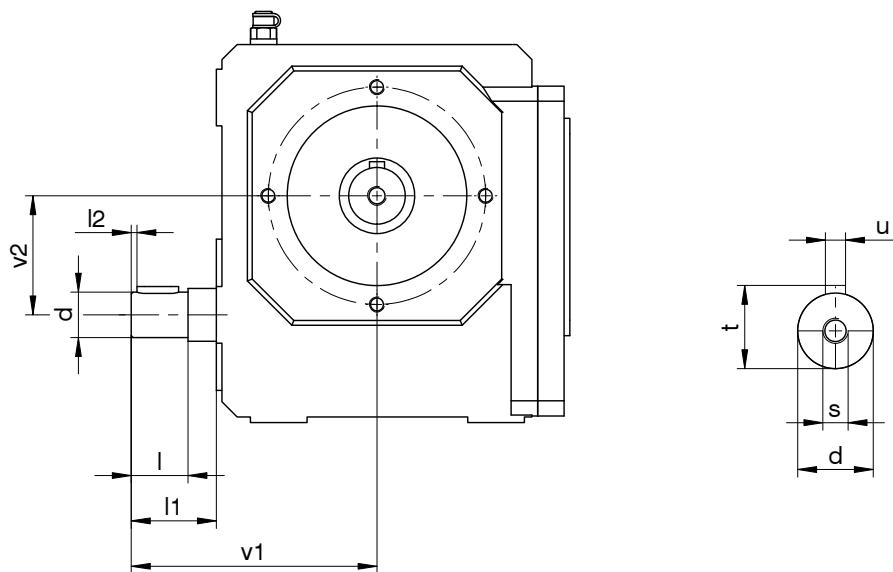
Les autres cotes de réducteurs sont à prendre dans les plans d'encombrements standard. Sous réserve de modification des cotes en raison de perfectionnements techniques.

S0 avec bride voir page S17/S19!

Schneckengetriebe **S** mit verlängerter Schneckenwelle
*Helical Worm Gear Units **S** with extended worm shaft*
 Réduct. à roue et vis sans fin **S** avec arbre vis sans fin rallongée



S1.. - S4..



Bitte beachten Sie die Hinweise auf Seite A12!

Please refer to the notes on page A12!

Regardez les remarques à la page A12!

Typ	ød	l	l1	l2	s	t	u	v1	v2
S1	19k6	25	35	3	M6	21,5	6	105	50
S2	24k6	30	45	3	M8	27,0	8	130	63
S3	24k6	30	45	3	M8	27,0	8	145	78
S4	24k6	30	45	3	M8	27,0	8	155	90

Weitere Getriebeabmaße sind aus den Standard-Maßbildzeichnungen zu entnehmen. Maßänderungen durch technische Weiterentwicklungen vorbehalten.

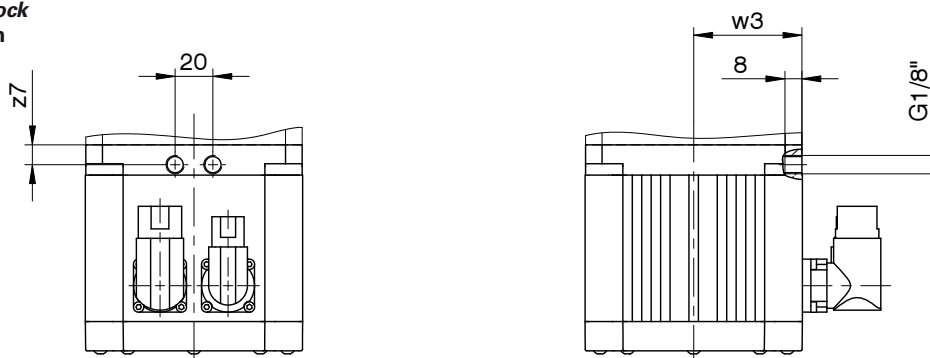
Refer to the standard dimension drawings for further gear unit dimensions. Subject to dimensional changes in the interests of technical development.

Les autres cotes de réducteurs sont à prendre dans les plans d'encombrements standard. Sous réserve de modification des cotes en raison de perfectionnements techniques.

Schneckengetriebe **S** Wasserkühlung
Helical Worm Gear Units **S** water cooling
 Réducteurs à roue et vis sans fin **S** refroidissement par eau



ohne Anschlussblock
without connection block
 sans bloc de connexion



Typ	EZ4..W		EZ5..W		EZ7..W	
	w3	z7	w3	z7	w3	z7
S002	65	10,5	-	-	-	-
S102	49	10,5	57,5	10,5	-	-
S202	49	10,5	57,5	10,5	72,5	10
S302	65	10,5	57,5	10,5	72,5	10
S303	65	10,5	75	10,5	-	-
S402	-	-	75	10,5	72,5	10
S403	65	10,5	75	10,5	-	-